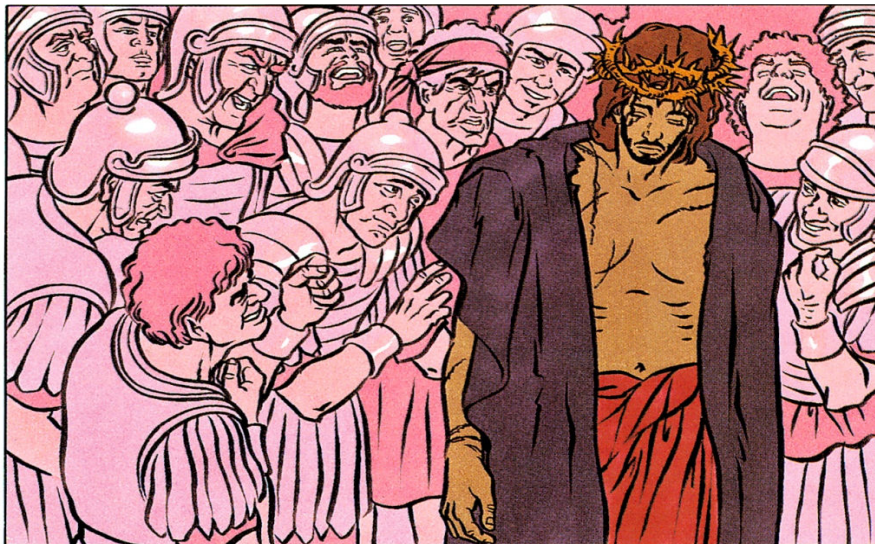


YEESU ALMASIIHU



MILLENDE KINK

YEESU ALMASIIHU



Illustrations et texte de Willem de Vink

Propriété littéraire © 1993 Stichting Wereldtaal, Houten, Pays-Bas

Edité en néerlandais sous le titre 'Jezus Messias'

Traduction en fulfuldé © 2008 UEEB (Union des Eglises Evangéliques du Bénin)

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays

Imprimé aux Pays-Bas

Co-édition mondiale organisée par Wycliffe Pays-Bas, B.P. 150, 3970 AD Driebergen, Pays-Bas



Daaru, gam ume jama'aare nee do woni takkol maayo?



Ciriyee! Laamaare Alla faanake warugo.

Baaylitee goonki!

Gam jammere e siriyii feyyugo
le'dde faa e dadi.

Emi bata on: leggal njal rimataa
bikkon geeton fu, wudditinte,
wattee der yiite.

To! Den noy gadeten? Moy
waawata ko wuuri der gonki
laabuki?

Goonga nun! Goddo waawata ko dadi
kiita Alla. Amma baawo am, goddo
waraan wada on batisi e Ruuhu
Ceniido.

Puddee gonki kesi. Annitee no
ko woodi walaa der mon. Acee
gadedon batisi gam hollitingo
on baylitii goonki.

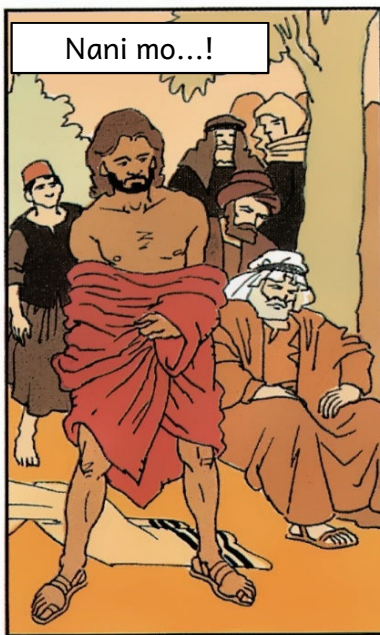
Dum hollitan no oon jidi
wonaago der gonki kesi.

Baajotoodo batirɗo hande ninni takkol maayo, woni Yuhaana gaɗoowo batisi.

Garooɗo baawo am e burimmi baawɗe. O waɗan on batisi e Ruuhu, e yiite Alla, o waylitan on mam mam. Inne makko nun Yeesu.



Nani mo...!



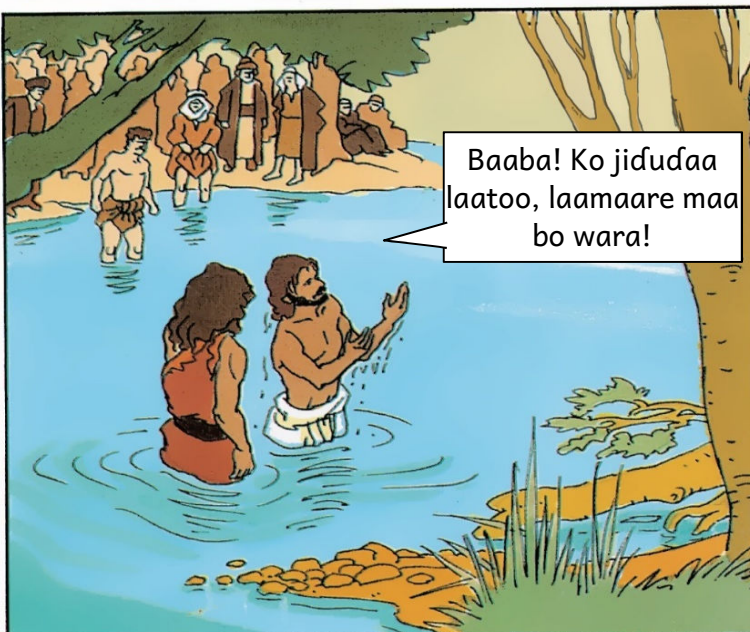
Min nun haanuno gaɗanaa batisii!



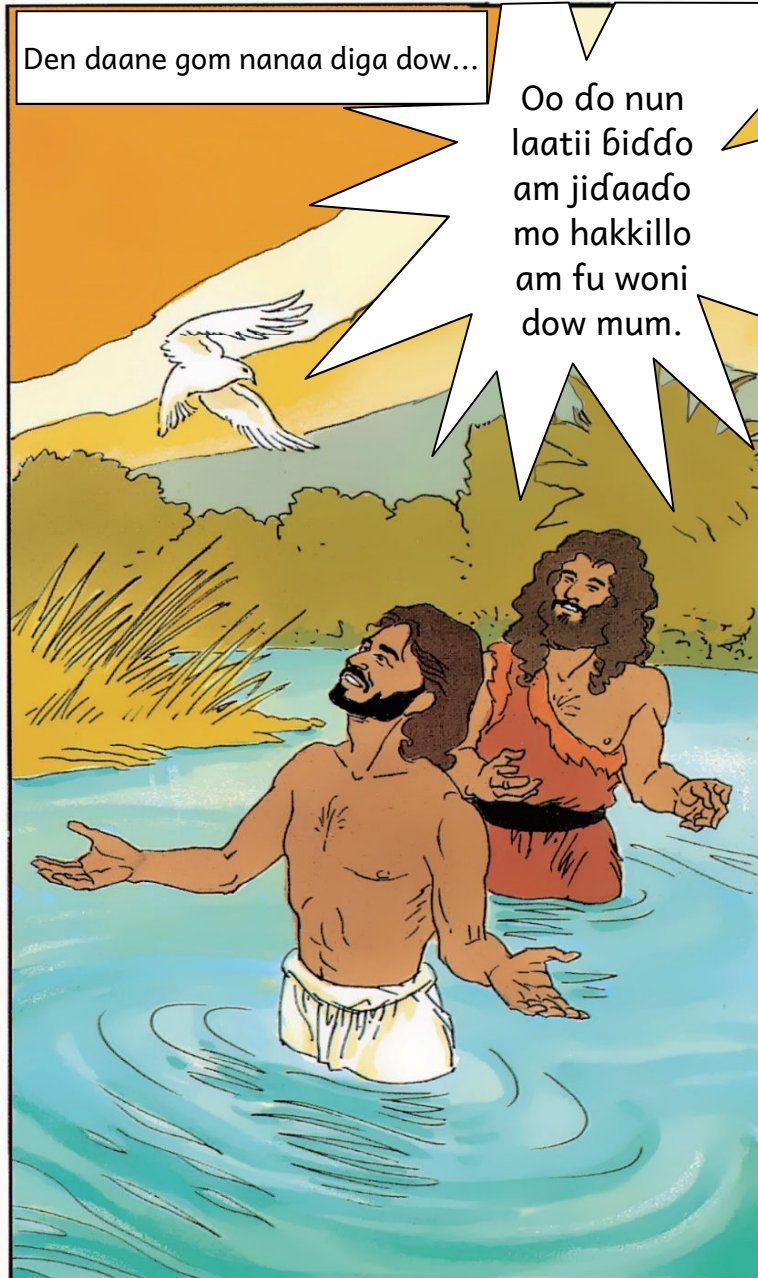
Aawo! Waɗanan batisi, heɓa ko Alla yiɗi laato.



Baaba! Ko jidudaa laato, laamaare maa bo wara!

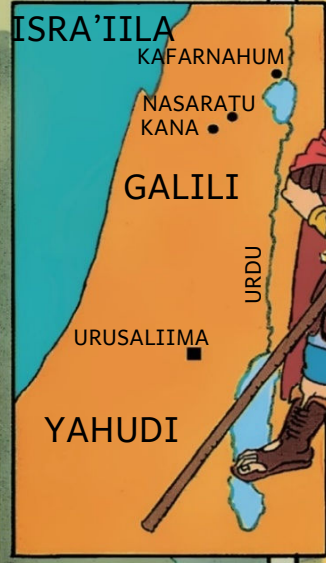


Den daane gom nanaa diga dow...



Oo do nun laatii biɗɗo am jidaado mo hakkillo am fu woni dow mum.

Diga fuddam jaamanuuru men nuu do nun Yuhaana fuddi siriyaaگو warugo Almasiihu. Wakkati mum Isra'iilaabe laataakino goddum yeeso laamaare Roma...



Yahuduube be wobbe laamanii e tampini dum e hedii garki Almasiihu mo annabiibe batani. Kanko nun wadata goonaku Alla jaaloo!

Takkol Urdu nun, Yuhaana gađoowo batisi, sappii Yeesu.



Daaree! Nani do jawgiyel alla moytoowel hakkeoji



'Baawo Yeesu no wadaa batisi, Ruuhu Alla yaari mo faa der ladde.

Nyaloomaaje 40 e jemmaaje 40 nun, Yeesu wadi, nyaamay goddum. No o du'otoo, o hollaa e laabudum, golle de o wadata.



Ko o wada de, sey o holla, ko Alla resi nun firtugo himbe diga baawde maayde.

Sey o habida Seydan laatiido laamiido bawdeeji di niwre, mo yi'ataake, laamaniido himbe duuniyaaru e watta be der maayde e halkere.



Oo, Baaba! Mii yidi mi wada ko fottantee.

Ammaa ganyo e jarboo Yeesu gam tampina mo wadugo golle gaddude mo.

To a laati nun 'Bidfo Alla e goonja, waylitin kaay'e dee do laato peen!

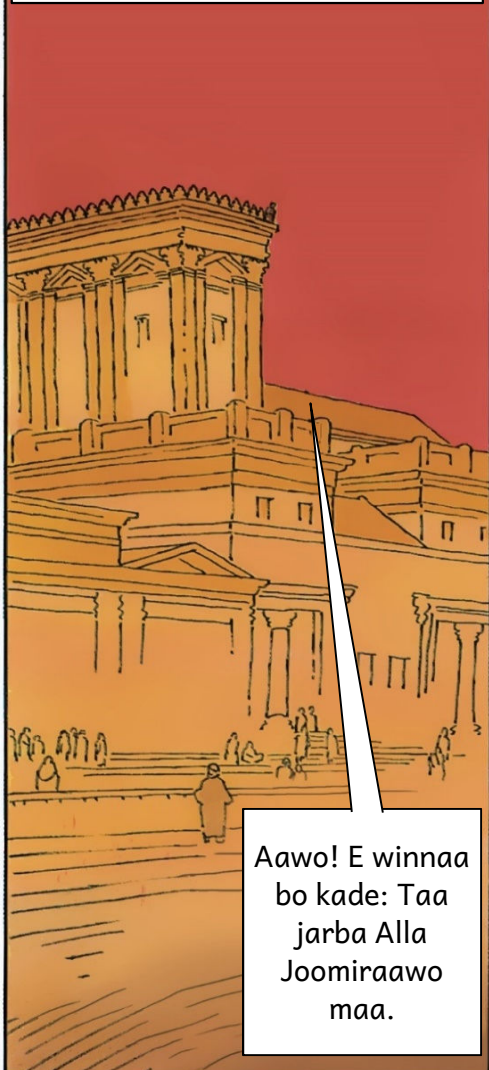
Aawo! Gam e winnaa: Nedfo yeddirtaa e nyaandu tan, ammaa e haala yiwuka to Alla!



To a laati nun 'Bidfo Alla, den fittoy diga doomoode haykaliiru goll! Gam e winnaa, malaykaabe gattete?

To, daaru! Jicca yeeso am, cujidanaa am, den mi hokkete baawde dow leydi fu.

Den Seydam acci Yeesu wakkati sedfa, ko malaykaabe dow kammu jippoy e hinnii mo.



Aawo! E winnaa bo kade: Taa jarba Alla Joomiraawo maa.



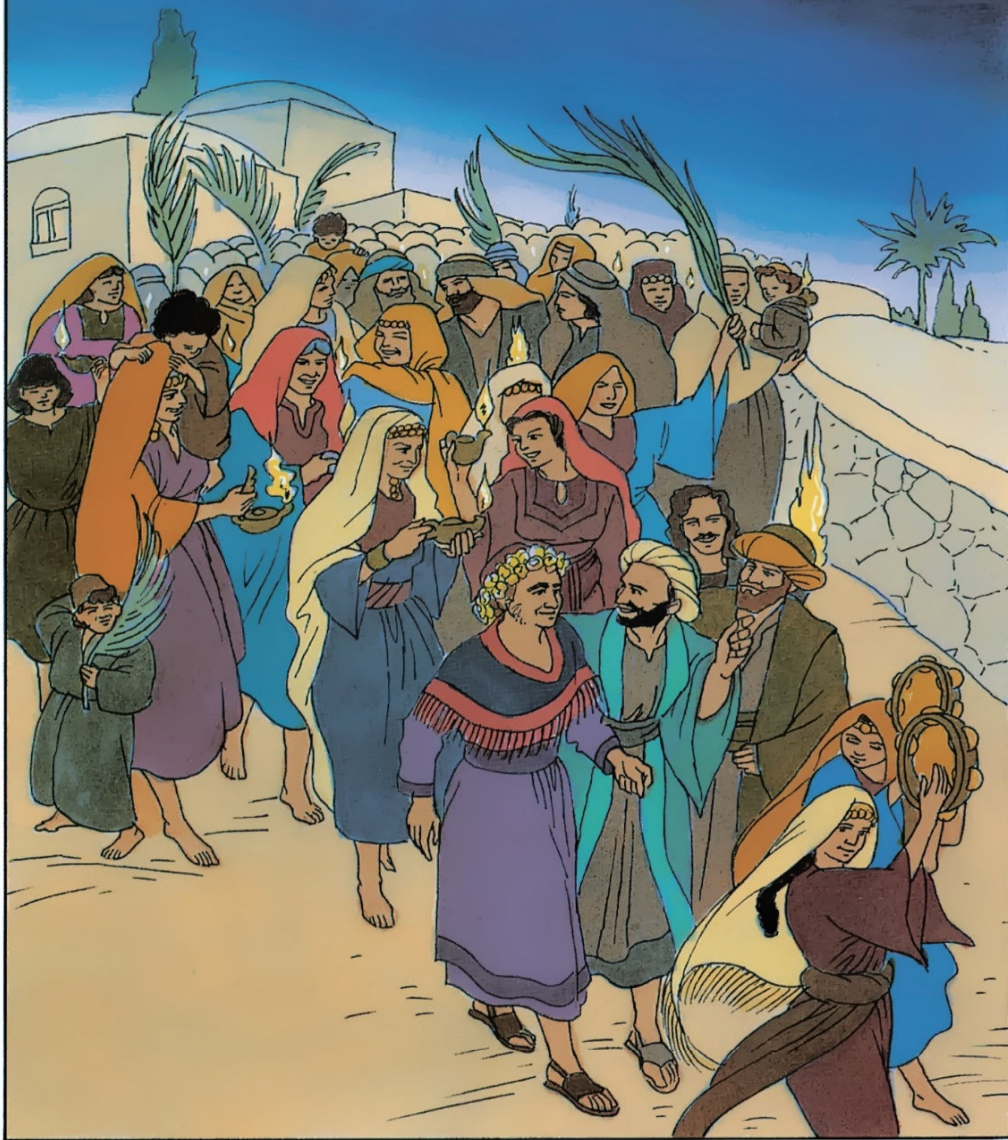
Wodda an Seydam! Gam e winna: Sujidan Alla Joomiraawo maa tan, jagganodaa mo kanko tan.



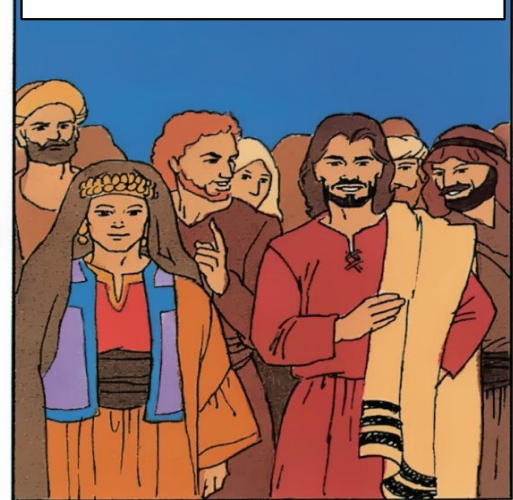
Den Yeesu hebbi Ruuhu Alla, o witti far Galili, weccoore sobbiire to jama'aare duudi, der to o mawni. Der laawol, himbe hewtii mo, ko bee darta be anna naa kanko nun woni Almasiihu mo annabiibe artube batani...



Teegal gom wadii der siire Kana, baadeere baalle Galili.



Yeesu bo na'onno don e inna mum e igooɓe mum wobbe.



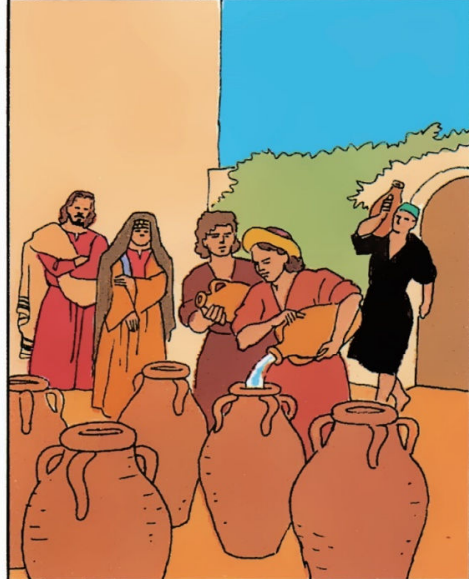
Ammaa wakkati himbe nyaamata...

Den toora yottii! Jaram jacci.

Gadee ko Yeesu batata on.



Kebbinee diyam der loode mawde de, den accon mawdo teegal metta dam.



Diyam nun ba? Aawo, innabojam nun! Ee, iri innabojam dame!



Gam ume desunodaa innabojam dam do faa yottii jooni?



Noy dum don wadorii? Diyam waylitee innabojam? Mmm!! Moy waawata ko wadi dum don?

Golle Yeesu mo Nasaratu nun!

Den moy nun o laatii?

Yeesu fuddii golle mum der Galili. Oo bata e laabudum dow laamaare Alla, der gennyel suubotoŕe liyyi pettel noddeteenŕel Kafarnahum.



Don nun o subŕi aahiiŕe makko arandeeŕe.



Piyer! En jahu to diyam luggi: Paddaa ton taaruwol maa.



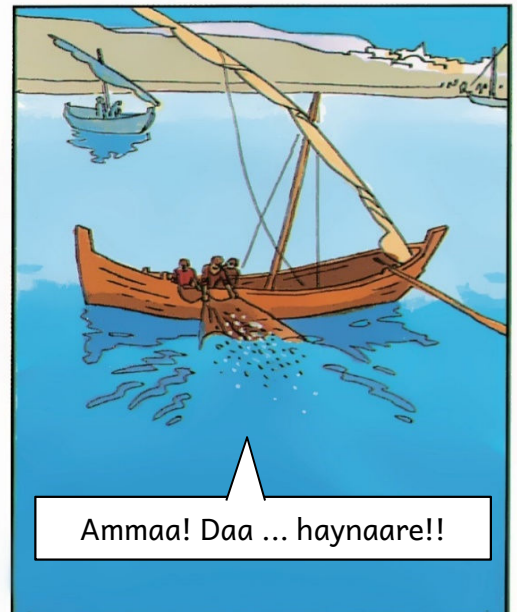
Moodibbo, men gollake jemmaare ne fu, men nanŕay goddum.



Ammaa no batudaa...



Ammaa! Daa ... haynaare!!





Garee!
Yaakuuba!
Yuhaana!
Garee! o e buri
ko men
nannatano der
goonki amen.



Woddam Joomiraawo, mi laati
nun hakkeejo.

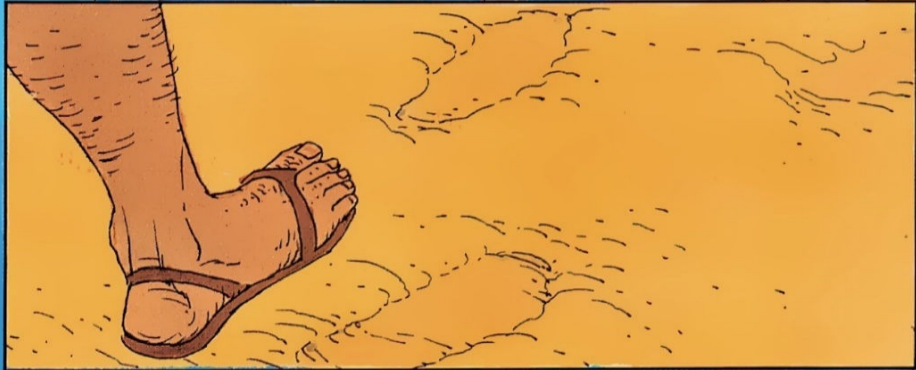
Taa hulu Piyer. Diga hanne, a
laatoto cuubotoodo himbe.



Tokkee
am!



Garee tokkee am! Mi waɗan on
suubotoobe himbe.



Yeesu e woositoo der Galili fu kanko e aahiibe makko. Oo fiina laamaare Alla. Oo nyawta nyawbe, oo riwa ginnaaji bondi, oo wada kayeefiiji. Jama'aare e haydinii e tokki mo. Diga toy fu be gari, diga baadeeje dudde e diga Urusaliima, laamorde leydi Isra'iila...



Barka laataniitalkaabe, gam laamaare kammu na'on der mabbe.

Barka laatani rafaabe e dondaabe goongaaku, gam be kaaran.



Barka laatani wulloobe, gam Alla deyyitinan be.



Barka laatanto on to be jawake on gam am. Ceyee, belbeltee, gam riiba mawka e hedii on dow kammu.



Gadaneɗe wobbɗe no jidudon wobbɗe wadana on.



Jidɗe waybe mon, du'aneɗe be.



Gadɗe ko woodi der cuudiidum, hinaa gam ji'edon!



Kakkilee! To godɗo suunake debbo o wadu nun jeenu der makko makko.



Gite laatii hande fitillayel der bannu. To gite maa e yandi, bannu maa fu wonoto der jaaynol. Ammaa to gite maa e nyawi, bannu maa fu wonoto der niwre.



On baawataa ko jagganii joomiraabe dido der wakkati gooti. Cuɓee! Alla, naa bo ceede.



To on miilaanee jaano. Daartee aran goonjaku Alla, den ko horii fu laatanto on.

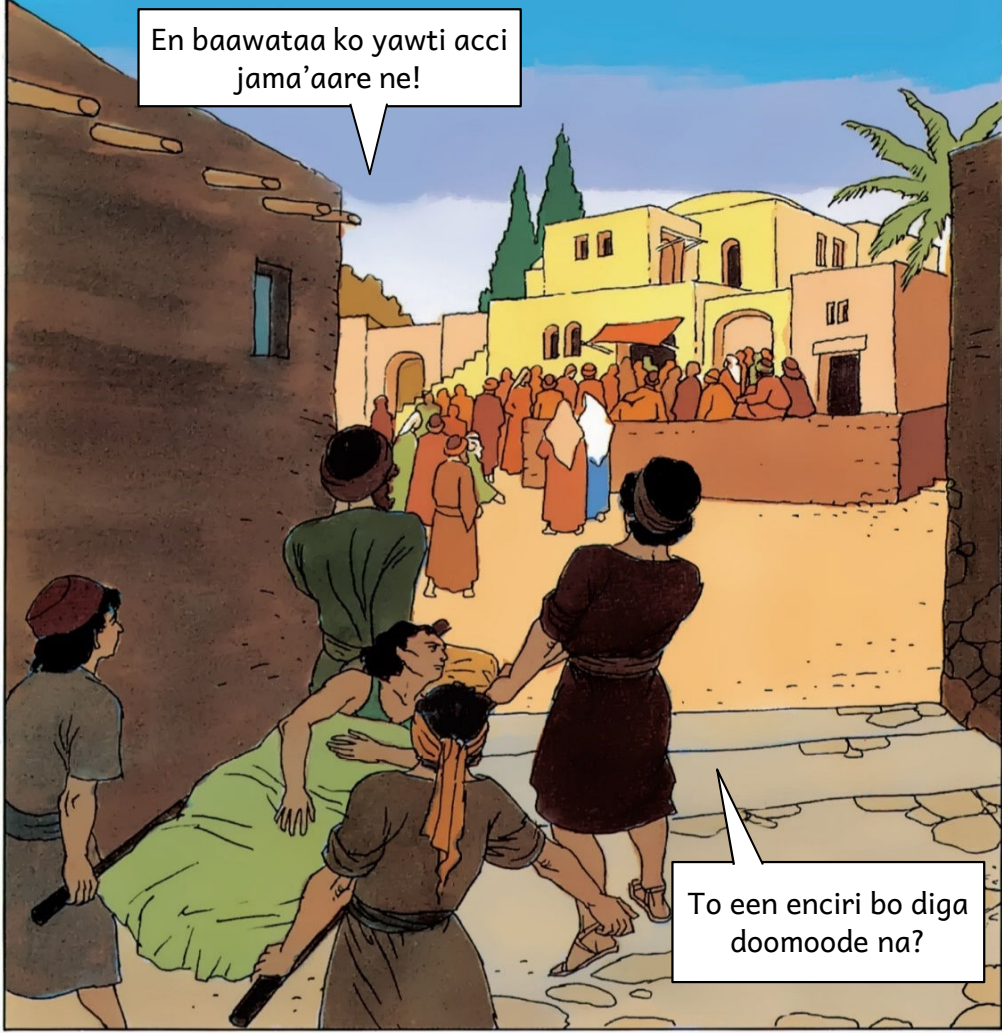


Gadɗe ka batumi on. Den gonki mon tiggoto dow hayre, hinaa dow jaaneeri.



Nyalaane gom, der Kafarnahum, himbe e hawritii der suudu to Yeesu wonii.

En baawataa ko yawti acci jama'aare ne!



To een enciri bo diga doomoode na?

Ume nun wadata?



Accee be. Igoobe makko e woodi goondinki mawki.

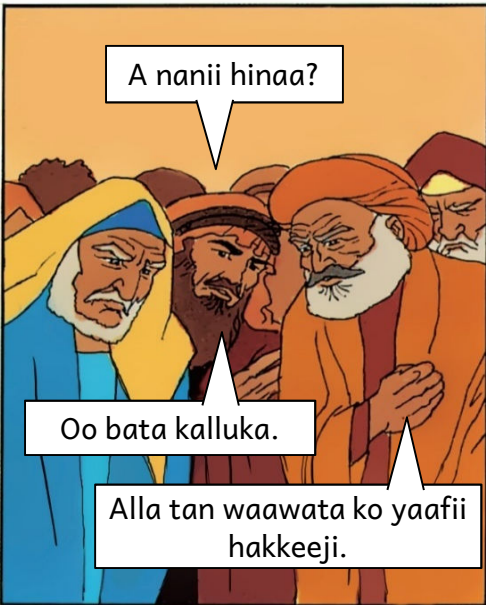


Hakkeji maa yaafaama.

A nanii hinaa?

Oo bata kalluka.

Alla tan waawata ko yaafii hakkeji.



E buri hoyugo wi'iugo: "Hakkeji maa yaafaama Naa bo umma?!".



Mii bata on: Almasiihu e woodi baawde yaafaago hakkeji, o waawan bo ko wi'i: Umma, ettu daago maa, yahu!





A yi'ii ko haynii!

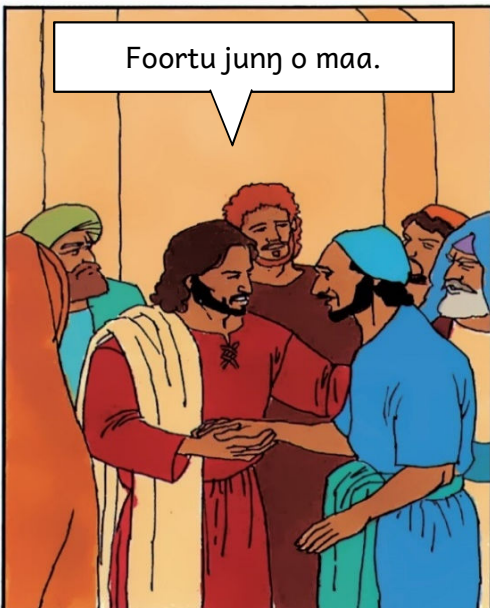
Oo yaha!

Daaru! Mi waawan ko yahi. Mii yaha!

Ammaa himbe fu bane nootii golle de Yeesu waɗata, accu du mawbe diina Yahudu'en dartoobe yi'a to oo tokki sariya. Nani nyalaane siwteteene, sariya salake himbe golla ...



Nani do gorko mo junjo mum waati. Laawol hokkii ko woodi wadee naa ko boni der nyalaane siwteteene?



Foortu junj o maa.



Mi nyawtake!



Acee baren mo.

En maatinee hooreebe diina wonbe Urusaliima bi'en o hiilan nun himbe.

Hakkillooji himbe e ummoo... Yeesu e aahiiḃe mum naati laana der maayo Galili.



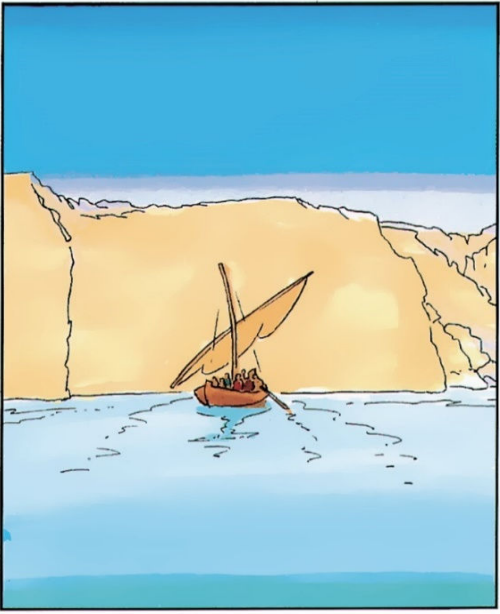
Faaba!
Joomiraawo en
na'on yooloo!



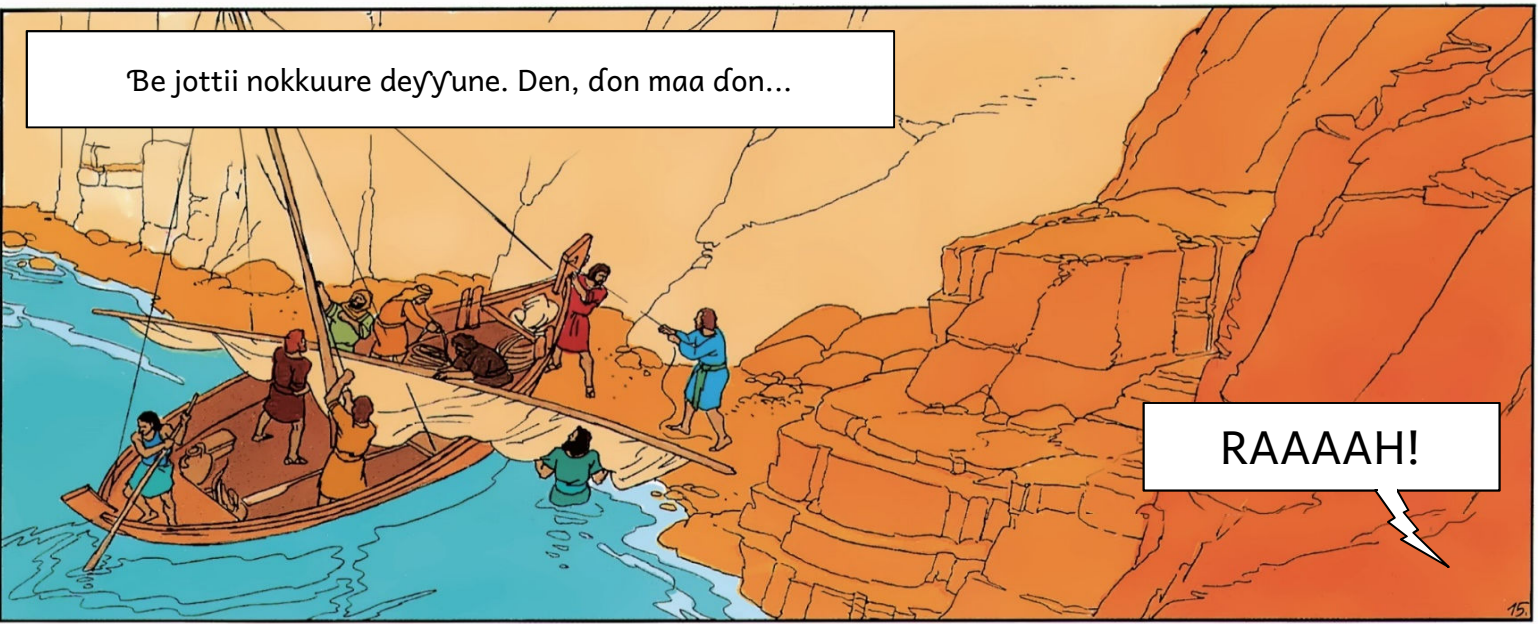
Gam ume kulḃon? Toy
goondinki mon woni?



Jeeda!
Deyyu!



ʼBe jottii nokkuure deyyune. Den, don maa don...



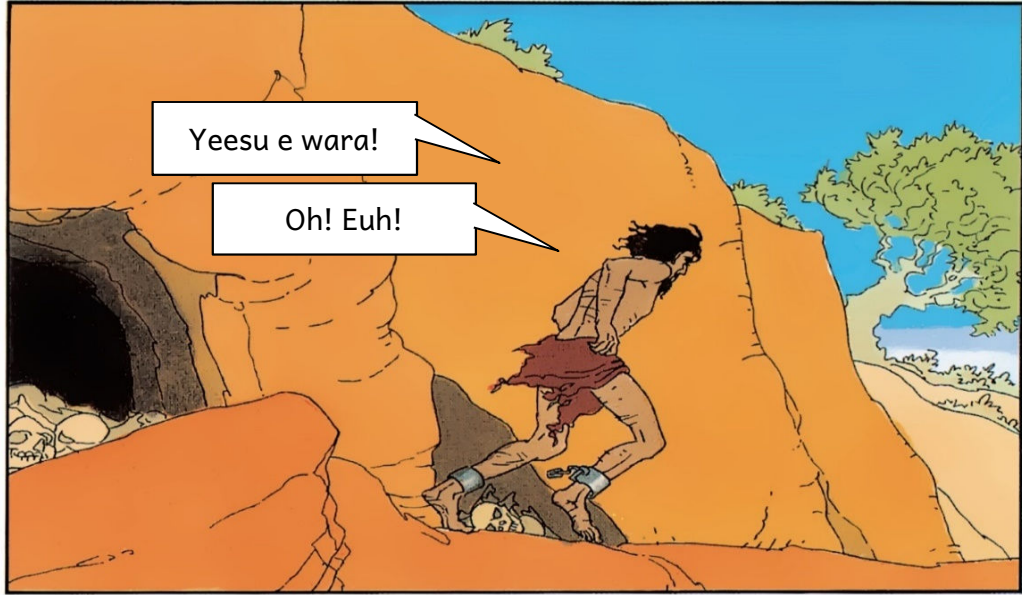
RAAAAH!

...tagaado kunniido gom suppitoy!



Yeesu e wara!

Oh! Euh!



Ah... Yeesu, an nun!



Wurta e neddo oo an ginnool!

Ume jidudaa gadanaa am 'Bii Alla mo dow?



Noy inne ma?

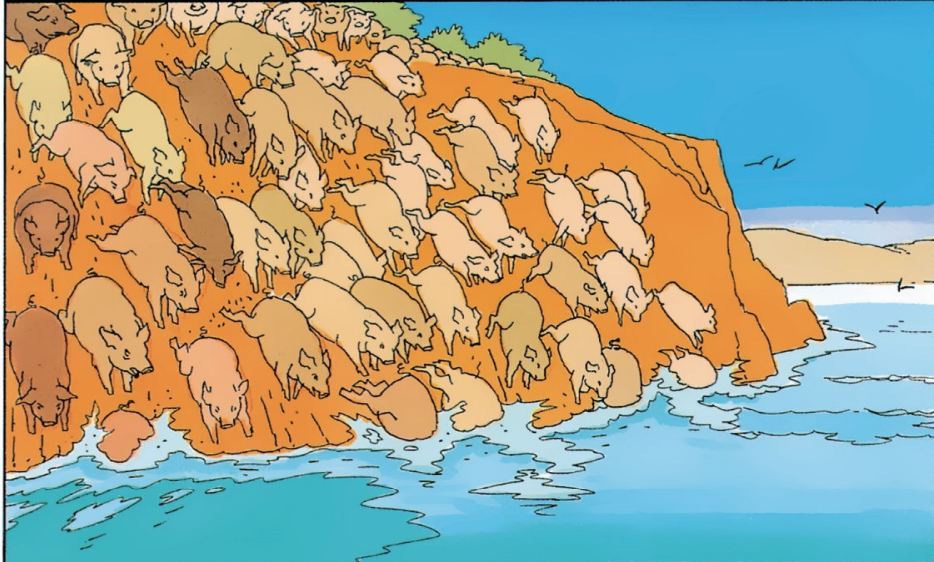
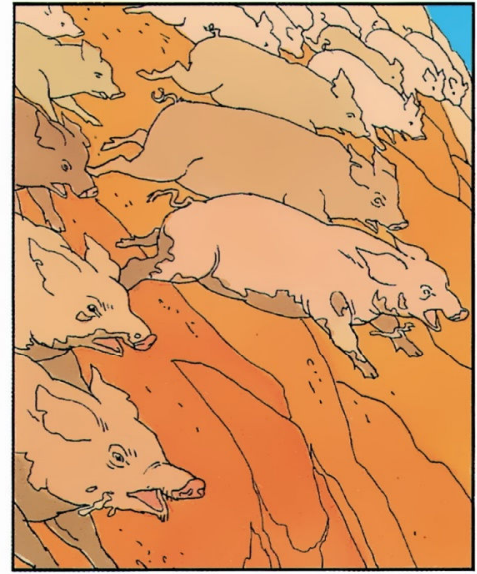
'Duubbe, gam emen duudi.



Accu men naata der afaaji di.

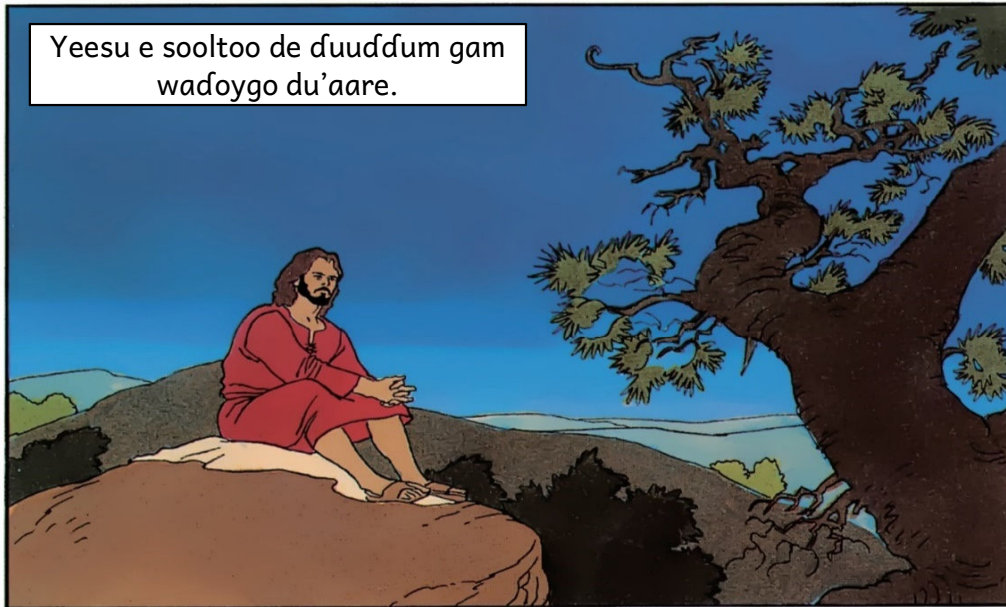
Jahee!



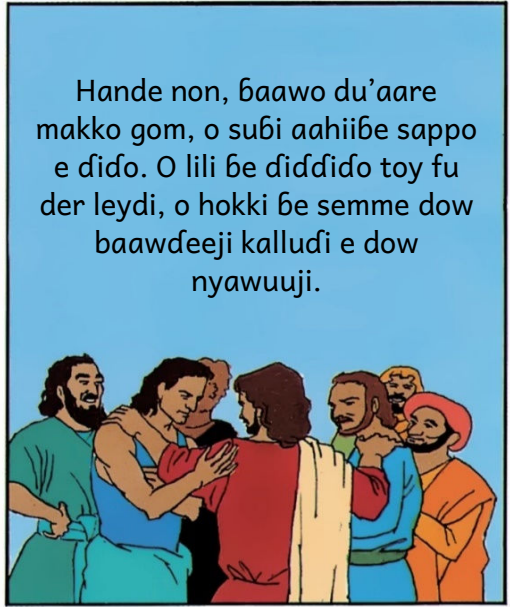




Kettinee, mi waru nun der duuniyaaru do mi wada ko Baabiraawo liloydo am yidi. Mi wadataa goddum e hoore am.



Yeesu e sooltoo de duuddum gam wadoygo du'aare.



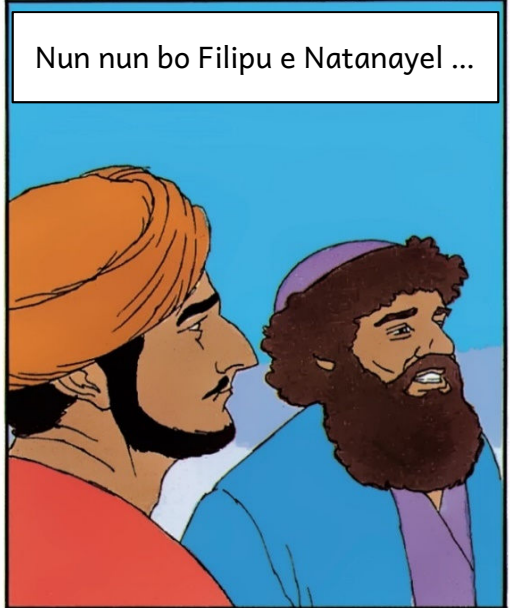
Hande non, baawo du'aare makko gom, o suba aahiibe sappo e dido. O lili be didido toy fu der leydi, o hokki be semme dow baawdeeji kalludi e dow nyawuuji.



Piyer e Andire laati nun mawniraawo e miiraawo...



Hande no Yaakuuba e Yuhaana ...



Nun nun bo Filipu e Natanayel ...

Toma e Matiyee (laatinoodo duwanii der gonnanti Romankeebe)...



Tadee e Yaakuuba godfo...



'Baawo mun Simon tinniifo gam Alla e Yahuuda Iskarioti.



Jahee! Jabbiido on jabbake on.
Jabbiido am bo jabbake liloydo am.



Aahiiɓe ben wartii e welwelo diga lilal maɓɓe. Yeesu e yiɗunoo sooltodoo e maɓɓe, ammaa jama'aare hokkay ɓe jaayri.

Dugge e mawni ammaa ruggoobe duudaɗa.
Eelee joom dugge o lilanaa on gollotoobe gam golle dugge.



Jemma wadii, ko e nun fu Yeesu e janjina, e nyawta bo himbe...

Filipu, toy keboyten peen cooden ko nyaamnata himbe bee do fu?



Baa ceede cardii 200 hey'ataa!

E woodi do gojankeejo gom goodufo peen 5 e liyyi 2.

Joodinee himbe fu ukke ukke, ukkere fu himbe 50.



Yeesu yettii Alla.

O seenni peen e liyyi, ko be fu be nyaami be kaari.



E laawol hol don
Yeesu nyaamniri
himbe ujuneeye.



Kanko nun Almasiihu kaanudo
wara.

Meellee laamiido!



Daaru!! Men kawritii
ko hori killaaje 12.



Batee moy fu witta wuro, den jolon fonjo far to e
laana. Min mi daroto do taw dow waanee gam mi
du'oo.





Himbe duubbe e yidi meella Yeesu o laatoo laamiido, bee miila to be gadii hane nun o riiwan romankeebe laamaniibe be. Wobbe e nyo'a mo puy. Bee daari mo o laati nun kaliire gam jama'aare ko be daarta be ummina himbe dow makko gam be bara mo.



Modibbo, diga wakkati dey gonudaa?

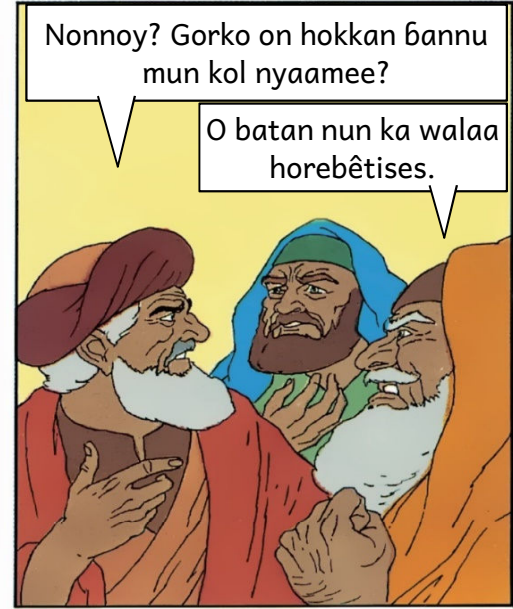
Hinaa on dartataa am gam mi hokkii on peen on nyaamii?



To on kiinnitane nyaandu kalkooru, ammaa daartee ko tabbitintoo e baade.



Min woni peen kokkojum yonki tabiiki. Bannu am nun kokkanmi gam himbe duuniyaaru heba yonki.



Nonnoy? Gorko on hokkan bannu mun kol nyaamee?

O batan nun ka walaa horebêtises.



En jawtee!

O majjinan nun jamaa'aare. Garee!



On jidaa onon bo jawton hande horiibe?

To moy men jahata? An Joomiraawo, aa woodi haalaaji yonki tabiiki.

Himbe luudontiroobe e Yeesu e beydoo duudugo. O eggi weccoore Galili. Aahiibe duubbe, worbe e rewbe e tokki mo. O tokki wadugo golle makko der nokkuje leydi Isra'iila godde.

Galili

Urusaliima

Isra'iila

Dum booyataa ko o yaha far Urusaliima.



Dow laawol...

Moy himbe wi'ata mii laatii?

Wobbe e wi'a a annabiiyo nun...



Onon bo na?!



Moy miiloton mii laatii?



A laati nun Almasiihu, bidde Alla yonkinteejo.



To on batee ka godde. Haanu wa Almasiihu yaha Urusaliima gam o tooroo, o maaya ton. Ammaa nyalaane tatawre o wurtoto diga yenaane.



Yaasi Urusaliima nun wadoobe ko boni tiggetee dow ledde palaade.
Romankeebe nun tooriranno nun himbe.



Jidde tokkugo am fu sey yeggitana
hoore mum, etta palaajal mum.



Jidde hisingo yonki mum majjinan
ki, ammaa majjindo ki gam am
hebitoyto ki.



Annitee no Alla gooto tan
wonii.



Ko buri mawnugo woni yidugo Joomiraawo Alla
maa e semme maa fu, e yidugo banniraawo maa
hande no jidirdaa hoore maa.



Der wakkati Yeesu, himbe nyawube ceppam,
nyawne hallune e wonnoo der ci'on boɗɗontirkon
to himbe yandube woni.



To nyawbe ceppan ben e yahanno
nokkun, sey bee maatina horiibe e
kuubaali, bee bi'a.

Cobudum!
Cobudum!



Yeesu! Moodibbo! Yurma men.



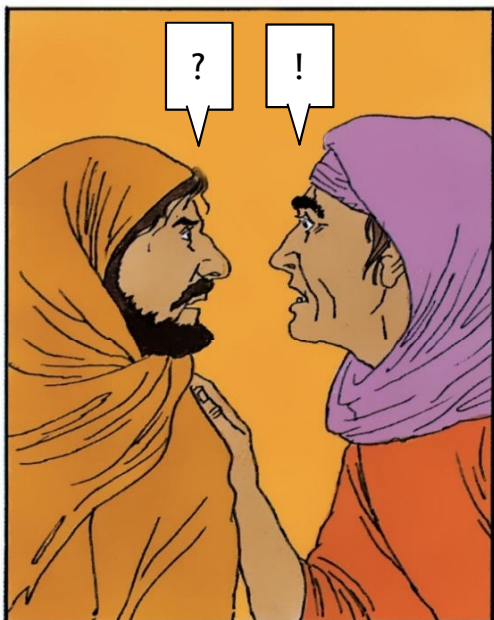


Jahee kolliton hoore mon limaamiibe.



Men jahan to limaamiijo... O daara men?

Men nyawtoto na?



?

!

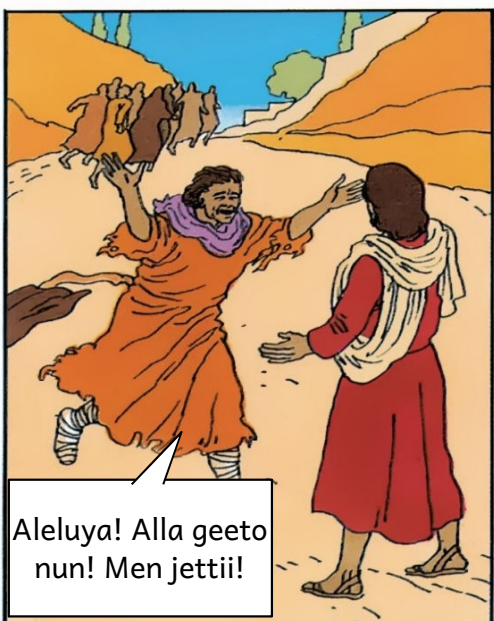


Oo! Men joofoto.



Men joofake!

Garee!



Aleluya! Alla geto nun! Men jettii!



Onon sappo fu bane nyawtii na? Toy jeenayo horiibe woni? Be kaanayno be jettata Alla kambe bo na?



Umma! Goondinki maa nyawtay maa tan, ammaa ki hisinii maa bo.

Mawbe Yahuduube be Urusaliima liloy himbe to Yeesu gam be tuunnana mo pittol. Be jidaa ko o wadata baa sedfa.

Gam Yeesu e yaada e himbe be goonki mum laabaa hande jon jeenoobe e duwaniibe gollidoobe e Romankooobe.

Almasiihu waru nun darta, hisina majjube.

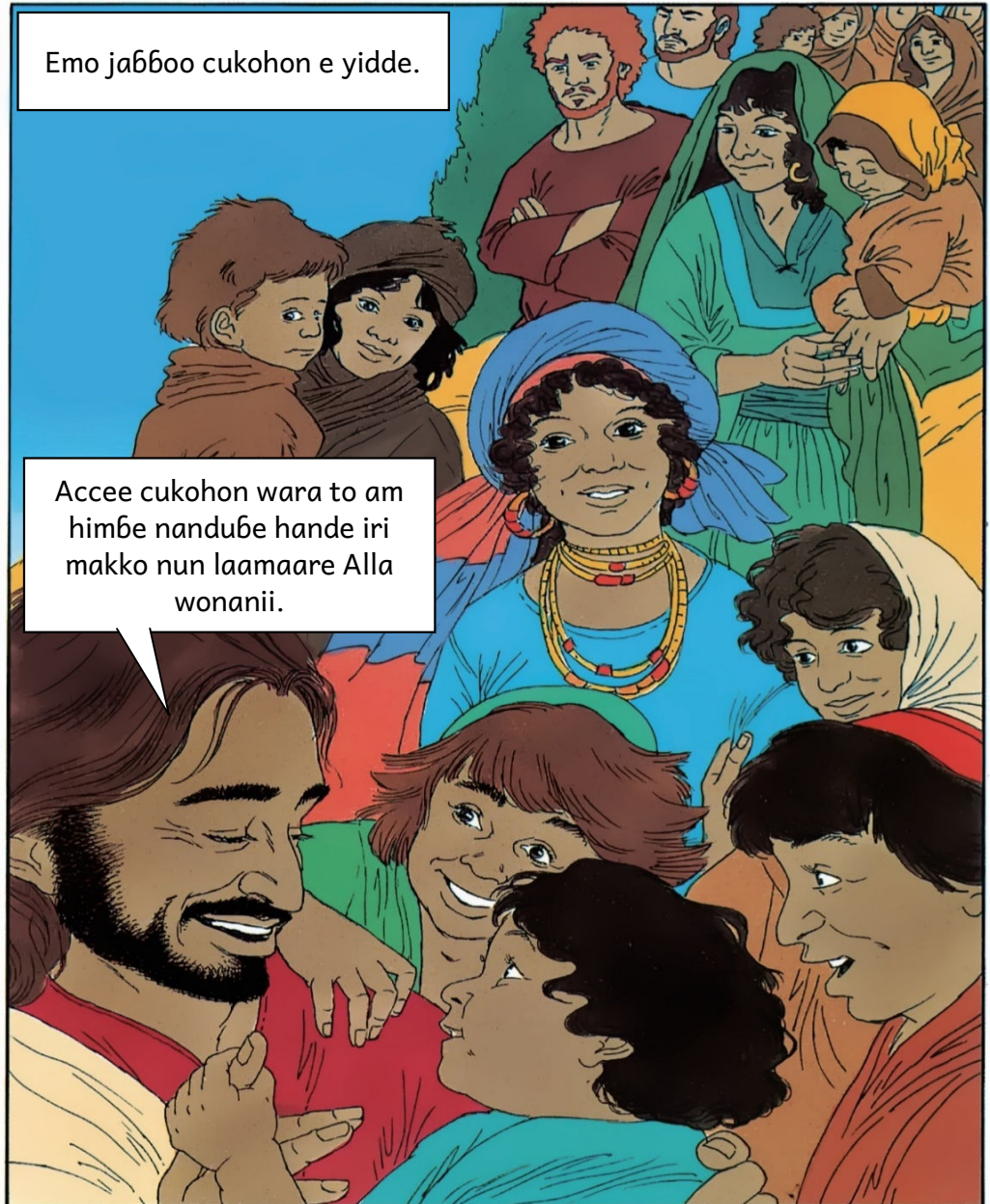


Yeesu e nyawta nyawbe baa der nyalaane siwteteene.

Nyawta!

Emo jabboo cukohon e yidde.

Accee cukohon wara to am himbe nandube hande iri makko nun laamaare Alla wonanii.



Yeesu noddinaama far Baytaniya, gennyiel takkiñel Urusaliima. Lasar e nyawi. Kanko e sakikiraaɓe makko Marta e Maari laati nun beldiibe Yeesu. Ammaa ko Yeesu yottoo Baytaniya Lasaar maayii ko, uwaa diga balde naayi...!



Joomiraawo, to a na'onno do, sakiike am maayataano.



Marta! Sakiike maa fintan.



Oo, mii anni. O wittaan e yonki nyanne pintol maayɓe, der nyalaane sakitiineere.



Min woni ummital e yonki. Goondindo am, wuuran. Marta, a goondinii ka?

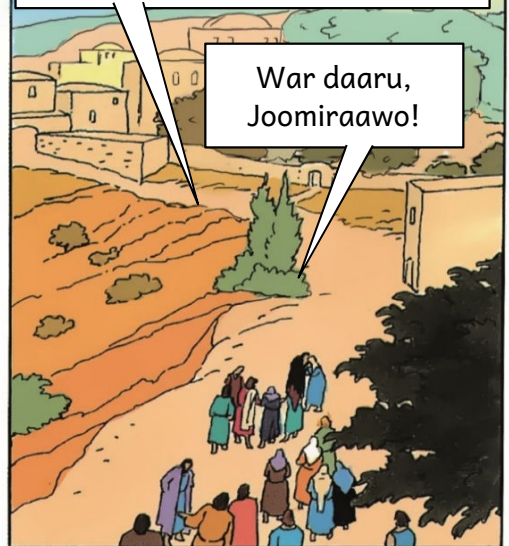


Oo, mi goondinii, Joomiraawo! An woni Almasihu, kaanudo wara der duuniyaaru.



Toy desudon mo?

War daaru, Joomiraawo!





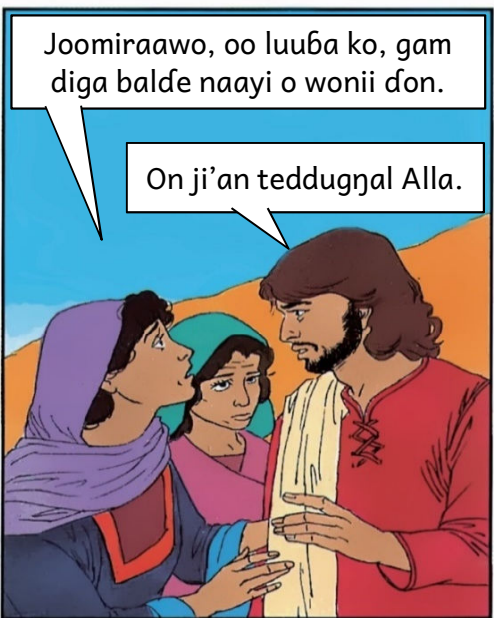
O waawataano ko hadi Lasaar maayugo na?

Yeesu wullii. Faaba hoore mo puy.



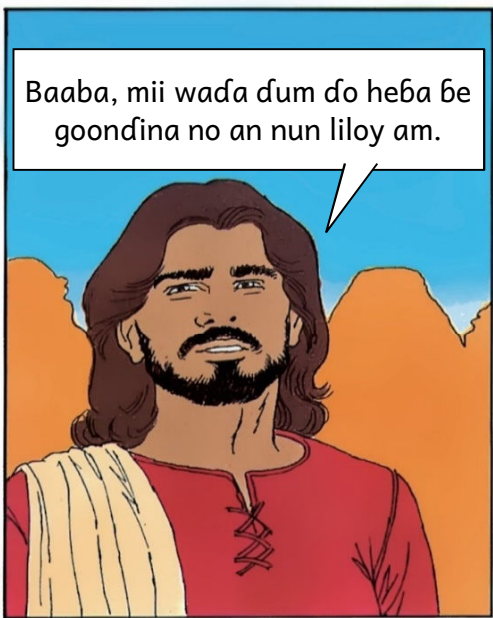
Der Isra'iila maaybe waanjeteno nun wardi, den uwee der jenaale basaade der kaaye.

Ikkinee hayre nen diga dammugal saabeere.



Joomiraawo, oo luuba ko, gam diga balde naayi o wonii don.

On ji'an teddugjal Alla.



Baaba, mii wada dum do heba be goondina no an nun liloy am.



**LASAAAR!!
WURTA!**



Pirtee mo, accee mo o yaha.

Hakkillo hooreebe diina fukkaaki gam habaru Yeesu e sankitoo toy fu caka himbe.



Gorko on e wada kaayniidum duuddum.

Romankeebe ummanto en to en kaggay mo.

Be kalka himbe e haykaliiru men.



On ji'ii! Gomma gooto maaya e ko himbe fu maaya!

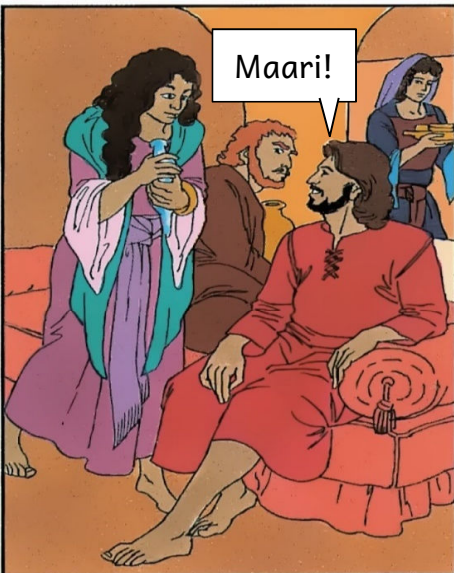


Haanu wa Yeesu on waree.



Diga wakkatiire nee don, ardiibe Yahuduube e darta laawol no be gattirta Yeesu der juude Romankeebe. Kanbe tan nun waawata ko wi'i neddo waree.

Der wakkatiire mum juulde e nyaamee Baytaniya.



Maari!



Amma... nebbam dam jawdi duunni nun.



Dam waaweteno ko sippaa, ceede mum hokkee talkaabe!

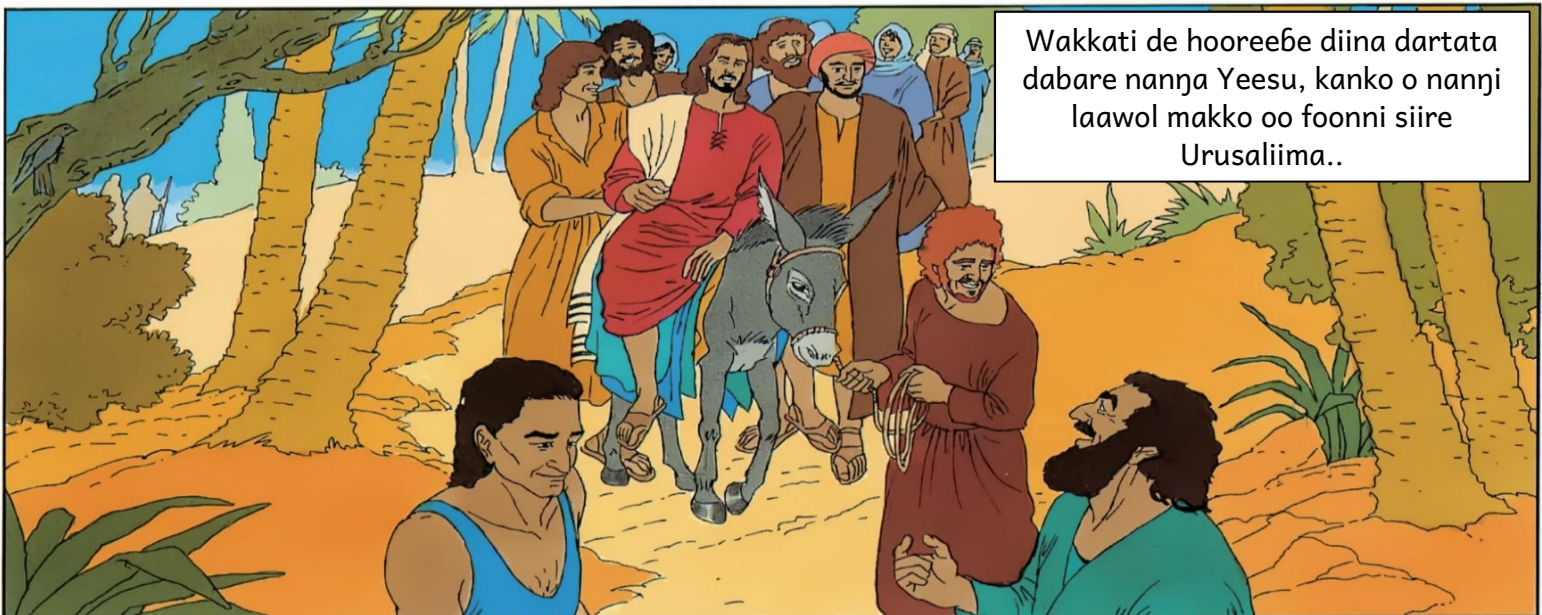


Yahuuda, accee mo! O resu nun nebbam dam gam nyalaane uweteemi!

Juulde Paska e faano, ko jama'aare duunne e yaha far
Urusaliima.



Wakkati de hoorebe diina dartata
dabare nanja Yeesu, kanko o nanji
laawol makko oo foonni siire
Urusaliima..





No Yeesu yottii, himbe jabbitii mo e seyo ...

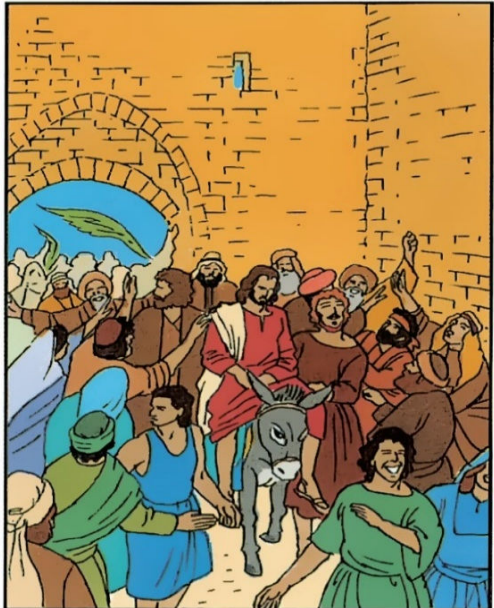
Oyee!!

Barkaama!



Barka laatanii garufo e inne Alla!

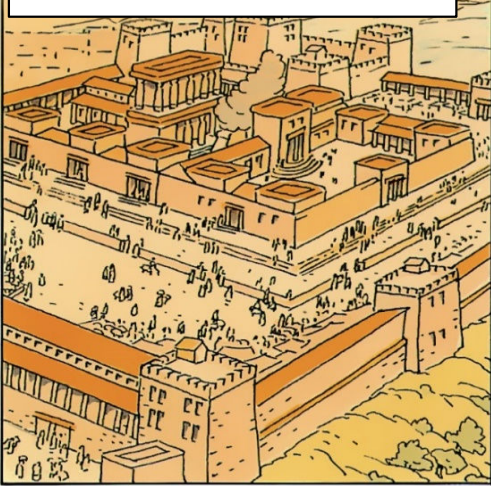
Teddujal laatanoo laamiido Isra'iila!



Himbe fu e doggaa far to makko.

Huune dum do wallataa en der ko jiduden wadugo.

Haykaliiru Urusaliima nun laatii wudduwol diina Yahuduube.



Der juulde Paska jawgiji nun sakkete.



Cakkaadum dum wecco mum wooto sakkete nun der haykaliiru gam yaafuye hakkeeki yeeso Alla.



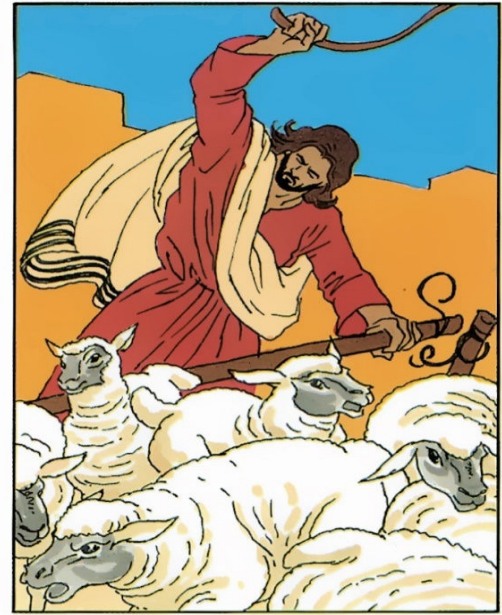
Ammaa cakketeedum dume nun e goonja waawata ko firti himbe diga hakkeeki mum?



Dow jaayri haykaliiru don, himbe e sippa, e wattira ceede, bee kinnii tenkuru mabbe.



Don maa don Yeesu naati ...



Suudu Alla haanu wa laattoo suudu du'aare. Ammaa onon on gartiri njol suudorde wuybe!



Haanu wa keben laawol no gadeten fu ko kikkinen neddo oo.

Neddo o, bondo nun. Ammaa himbe fu e hettinanii mo!



Nanhen mo e dabare, baren mo.

Ammaa to laatoo der wakkati juulde, gam to fitina ummoo.

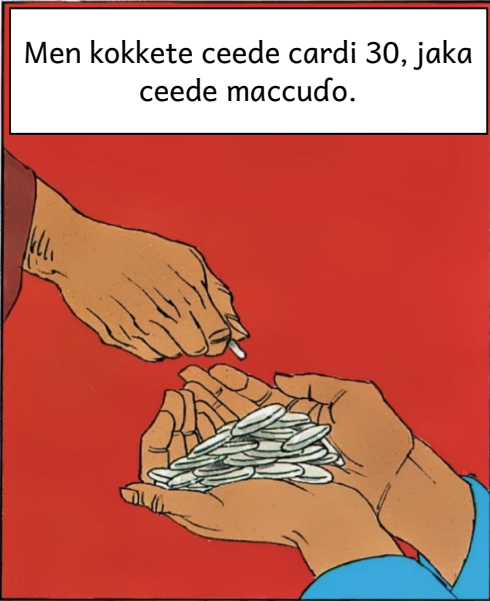


Noy kokkoton am to mi wattii mo e juude mon?

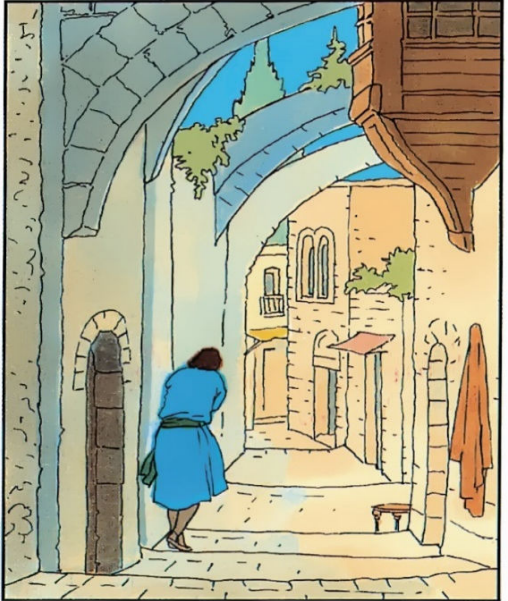
Yahuuda nun, gooto der aahiibe makko!



Mi nannganan on mo!



Men kokkete ceede cardi 30, jaka ceede maccudo.



Nyalaade cakitiide ko juulde Paska wada, Yeesu e badda e jama'aare hawritiine der haykaliiru baa no hooreebe diina Yahuduube yidaa o wada dum. Yeesu batii Piyer e Yuhaana be ciryoo jawgiyel Paska.



Kiikiide, Yeesu e aahiibe mum sappo e dido hawritii der genni, be nyaama nyaandu Paska.



Kiikiideere ne, mi wadan dum!





Mii yidi sanne mi nyaanda hiraane Paska ne e mon ko mi tooroo.



Laamiibe duuniyaruu nu e laamanii himbe mum no boniri.

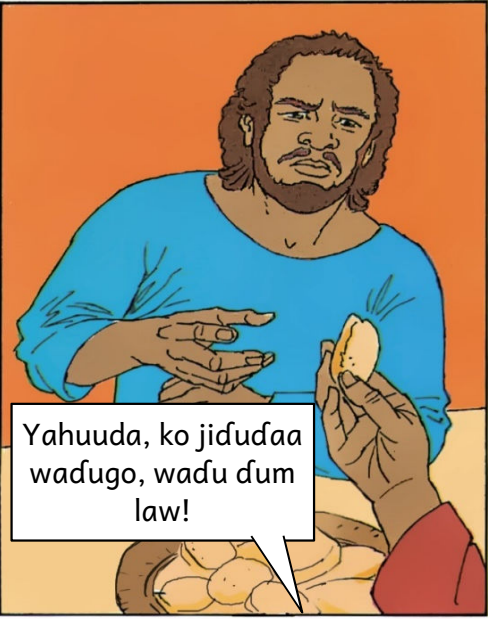


Ammaa to goddo e yidi laataago mawdo caka mon, sey o jaggano horiibe.



Mi na'on caka mon hande jaggiido.







Tokkee waɗugo ɗum ɗo, oon ciwtori am...



Jabee! Dum ɗo woni bannu am.



Jaree der jarirgel ɗel! Kan woni y'iya am am deyyitintoodam gam mon. Alkawal kesal ɗal o haɓɓi e mon nun.



Nani mii hokka ooda kesa: Jidontiree hande no jidirmi on.



To oon jidontiri hakkune mon, den himbe fu annitan on laati nun aahiibe am.



Joomiraawo, mi tokketee to jahataa fu. Mi hokkan du yonki am gam maa.



Piyer, ko jakaraari jogga, a yeddan am de tati.

Den Yeesu e aahiibe mum sappo e go'o wurtii e genni, foti dum jennii. Yahuuda walaa e mabbe...

Mi accan on, ammaa Baaba lildanaan on Ruuhu goonja, o wallan on, o wondan e mon wakkati fu.

To jahanmi, oon anni laawol mum.

Min woni laawol, e goonja, e yonki. Walaa jahoowo to Baaba to hinaa diga e am.

Joodee do! Mi yahan woddi sedfa mi du'oo.

Baaba, to dum wadoto toora ka wodfodoo am.

Ammaa yidde maa laatoo, hinaa ko jidum.

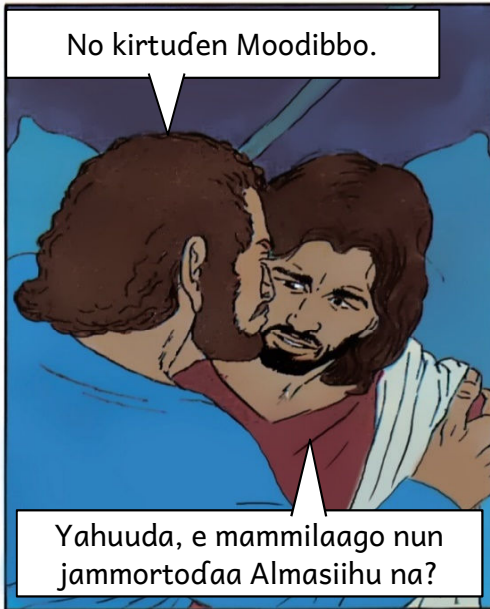
On baaway ko hiiridi e am baa janni goori na? Umme daaree, jammotoodo am nani ko!



Neddo mo mammilotoomi, kanko nun! Nannee mo!



No kirtuɗen Moodibbo.



Joomiraawo, men kaɓa na?



Yahuuda, e mammilaago nun jammortodaɗa Almasihu na?

Aawo! To on gadee godɗum!



'Be nanji Yeesu ɓe jawtidi mo. Aahiibe makko fu acci mo, doggi.



Yeesu yaarama to hooreejo limaamiibe, hooreejo ardiibe Yahuduube nun don. Piyer e Yuhaana e tokkini be wodfi.



Piyer naatii der fageere wuro.



Hey, an bo a wonday e makko na?



Ume? Mi annaano mo du!

E nun fu, a laati nun gooto mabbe.



Aawo!

An Galilinkeejo nun, a laati nun gooto mabbe.



Mi hunake e goonja, nunnun bane!



Yeesu yaarama to Pilaatu, laamiido Romakeebe. Ardiibe Yahuduube e gacoo mo e ummina hakkillo himbe.



A nanataa gacce de be takkata dow maa fu na? Tonnta!



Ko gadudaa?

Mi waru nun seedanaago gooja.

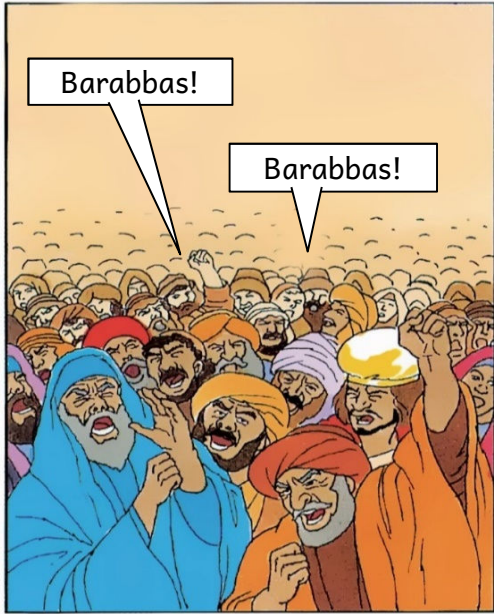


Bi'um yo, ume nun gooja?



Mi taway gacce dow makko baa goote. Der juulde Paska fu, emen boowi yoofugo mabbaado gooto. Cubee Barrabas naa bo laamiido Yahuduube.





Barabbas!

Barabbas!



Ume gaɗanmi e makko?

Tiggu mo!

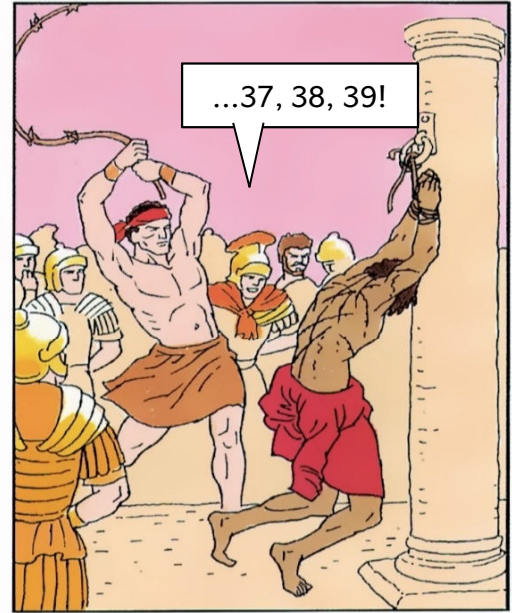
O wi'i o laamiido nun!

Oo miili o laamiido nun. To a yooɗii mo, a laataaki beldiijo Kaysara.



A yooɗaama! An nun subaa, Yeesu accaa.

Barabbas nanɗanooɗo gam o warii goɗɗo yooɗaama.



...37, 38, 39!



Mi walaa gacce dow y'iyaam nedɗo goonjaajo oo.



Foofo maa! Laamiido Yahuduube!



Nani do gorko.

Tiggu mo!

Tiggu mo!

Tiggu mo!



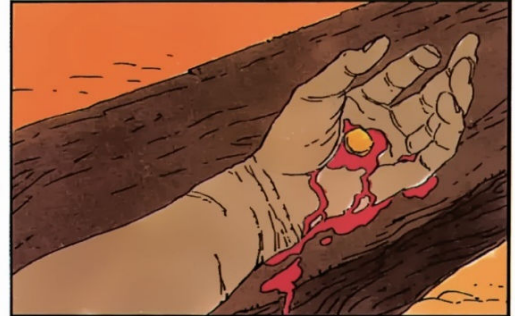
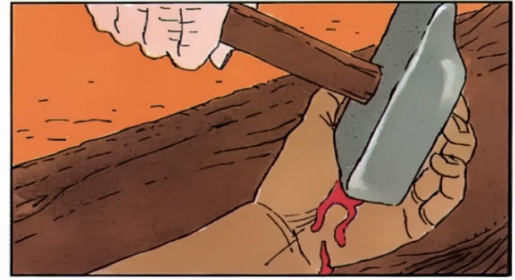
Pilaatu wattii derewol barki Yeesu junjo. Yeesu e roonni palaanal, falti der laabi Urusaliima.

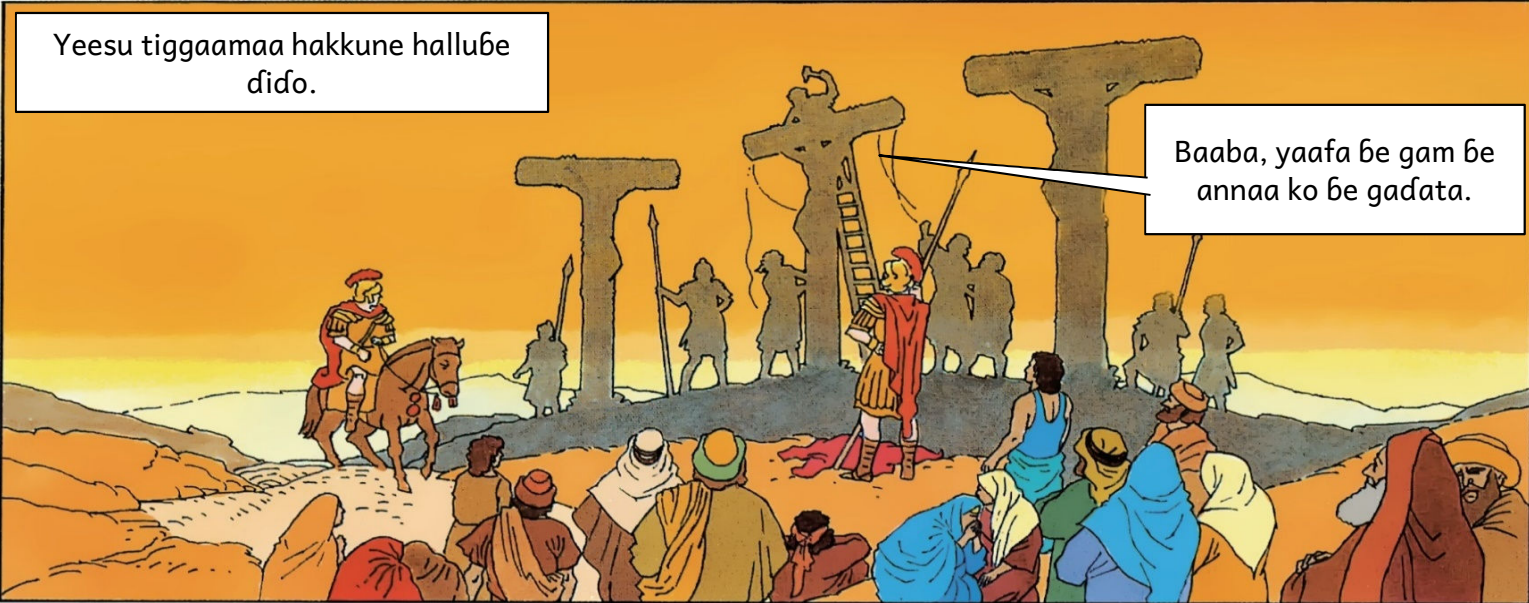


Nokkuure to himbe tiggetee, yaasi wangaarde noddetee Golgota (dum fillitaaki maa le'al hoore).



Don nun soogeeji tiggii Yeesu dow palaanal.





Pilaatu wadii alluwal winnaa e delle tati takka e palaangal: Ko winnaa nani: Yeesu laamiido Yahuduube.



Yeesu salii ko yari jaram buytoojam naawella.



Soogeeji fidani gineeji makko tete.

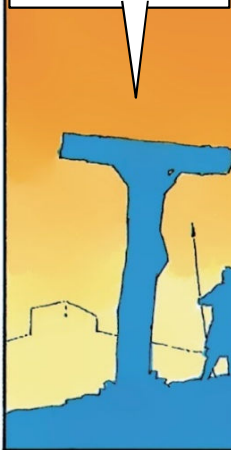


To a laati nun bid'do Alla, jippa to non diga palaangal.



A hisini himbe wobbbe.

Faaba hoore maa, den paabodaa men!



A hulataa Alla na? Enen en kebii poodol noppi dow ko gaduden, ammaa kanko o waday god'dum.

Ciwtoraa am to a wonoyke der laamorde maa...



Mii batee e goonja, hanne a wondan e am der aljanna.

Caka nyalooma niwre wadi dow leydi.

Mariyama inna Yeesu e Yuhaana gooto der aahiibe makko e darii takkol palaajal to Yeesu tiggaa.

Jooni on laatake inna e suka mum.

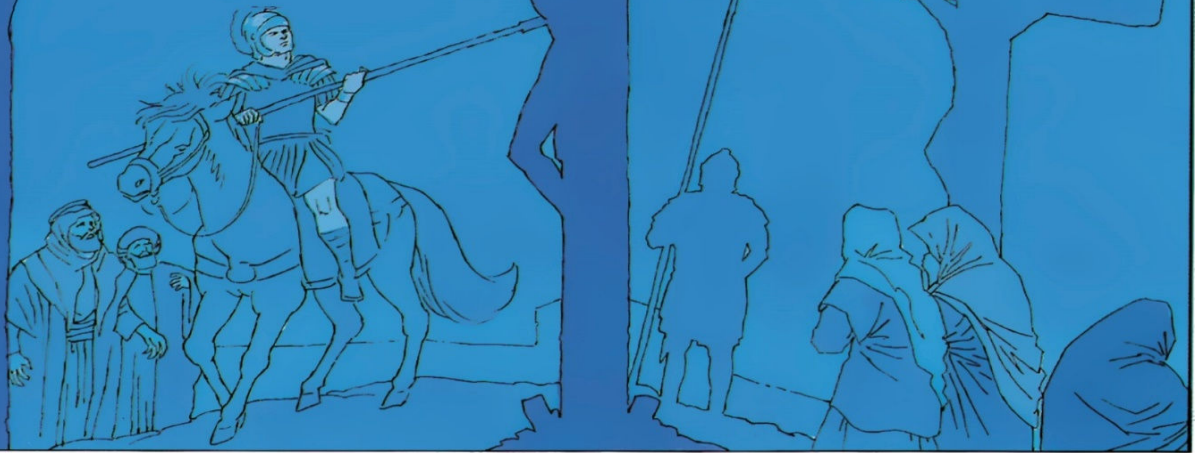
Alla am, Alla am, gam ume ko accudaa am?

Donka e wadanmi...

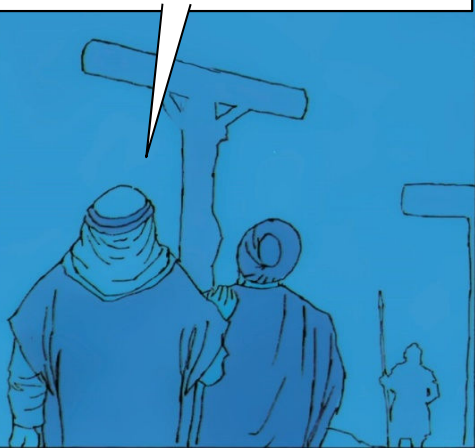
Baaba, mi wattii ruuhu am der juude maa.

Dum fu dum hebbi...!

Deydey janni tati nyalooma Yeesu maayi. Soogeeji yuli becce makko, ko diyam e y'iif'am wurtii.



Binni Dewte batii wi'i: « O yaaraamaa hiisirde hande baalel ».



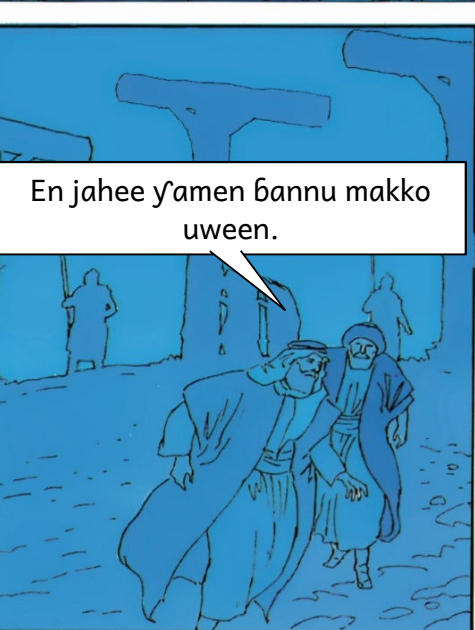
« O nawnaama, o ikkinaa gam hakke men ». Ammaa jooni o maayii.



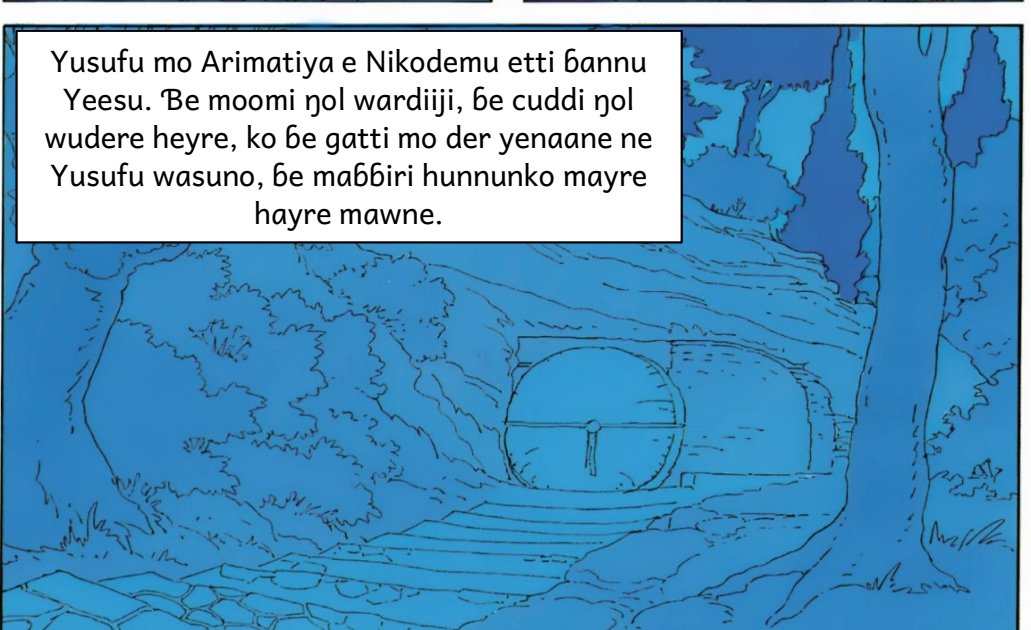
Kanko woni Almasiihu kaanudo wara na?



En jahee y'amen bannu makko uween.



Yusufu mo Arimatiya e Nikodemu etti bannu Yeesu. Be moomi ñol wardiiji, be cuddi ñol wudere heyre, ko be gatti mo der yenaane ne Yusufu wasuno, be mabbiri hunnunko mayre hayre mawne.



Baawo nyalaane siwteteene,
rewbe wobbe wulloobe maayde
yahi to yenaane.



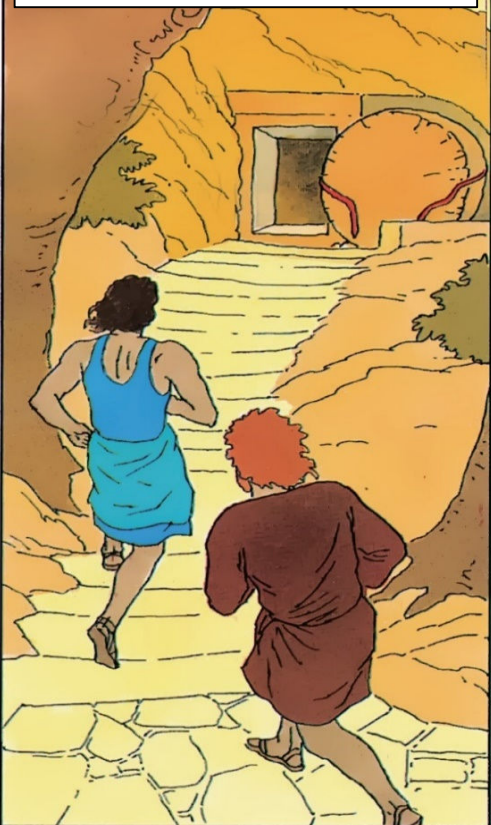
Hayre tallaama!



Gam ume dartoton yonkinteejo
hakkune maaybe? O fintii. Jahee
batee aahiibe makko.



No rewbe ben hooti, Piyer e
Yuhaana doggi yahi to yenaane.

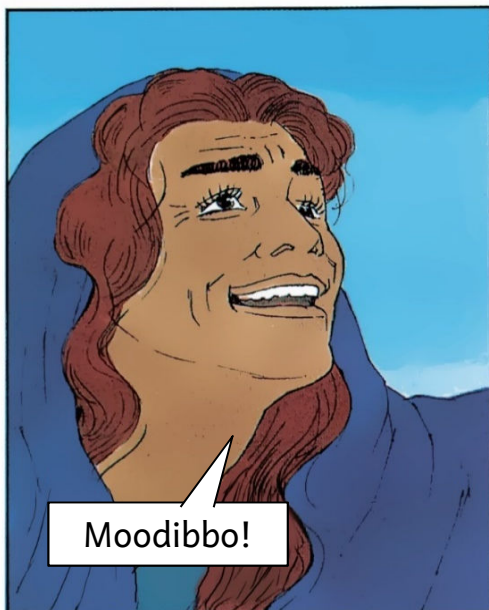
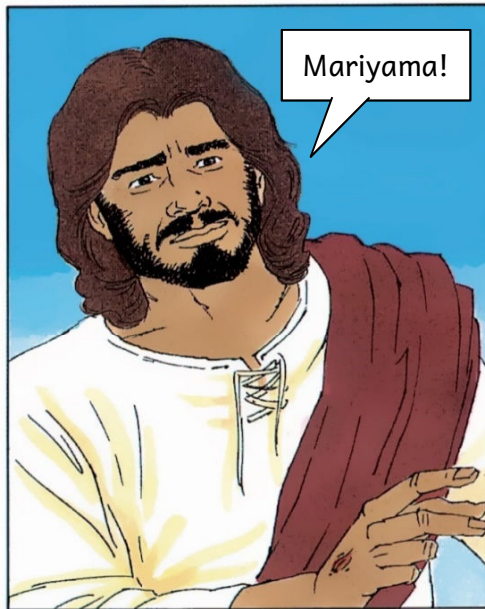


Ume nun wadi?



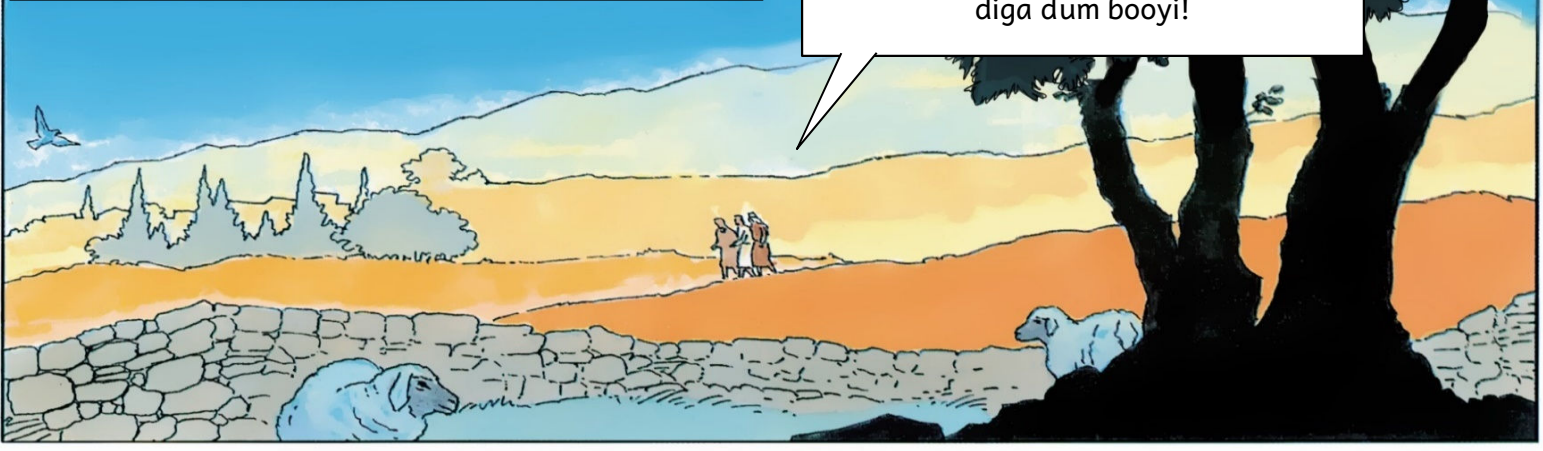
Godfum walaa to
yenaane...!





Der nyalaane woore nen, aahiibe makko diɗo be berɗe mum biisii e batana ko waɗii fuu kambe e godɗo jaadoowo e maɓbe.

Oon goodinay annabiibe na? Winnaaka ba no Almasiihu haanu nun tooroo ko o naata der tedduɗal? Dum fu e winnaa diga dum booyi!



Wakkati be nyaamata don maa don Yeesu niwnii (yawti caka maɓbe, be annaa)...

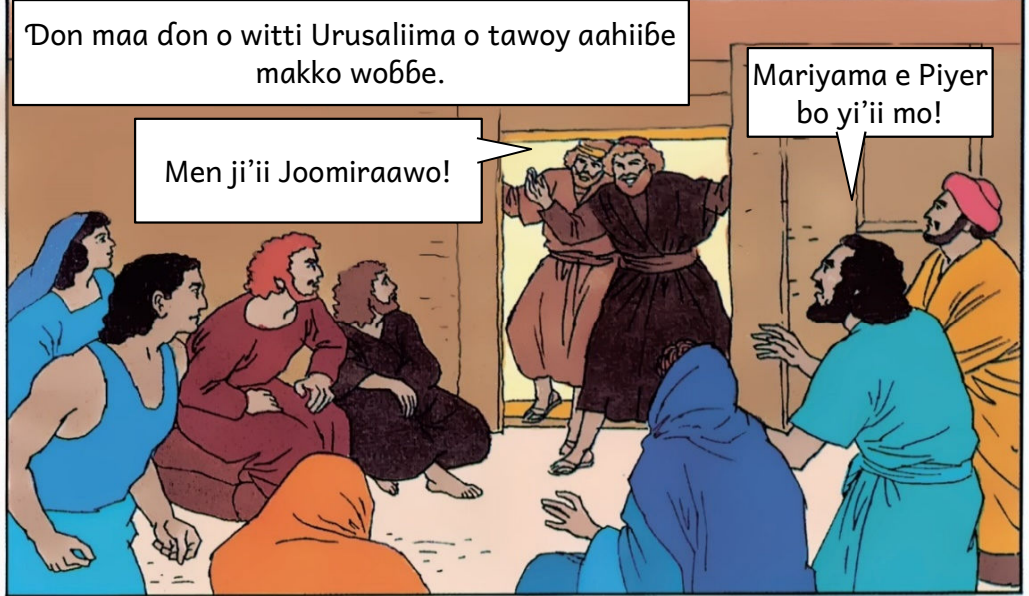
Asee Yeesu nun!



Don maa don o witti Urusaliima o tawoy aahiibe makko wobbe.

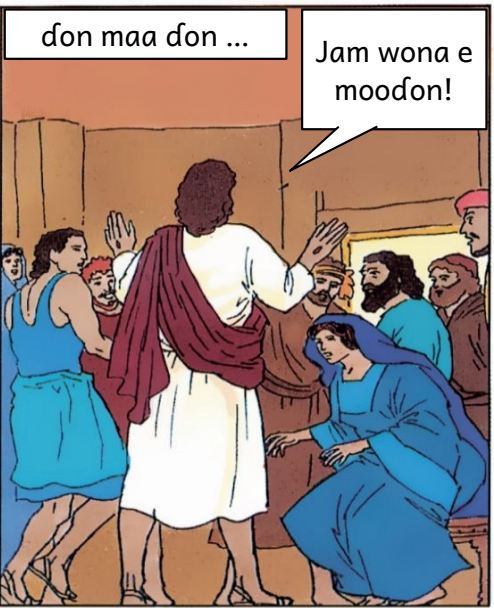
Men ji'ii Joomiraawo!

Mariyama e Piyer bo yi'ii mo!



don maa don ...

Jam wona e moodon!



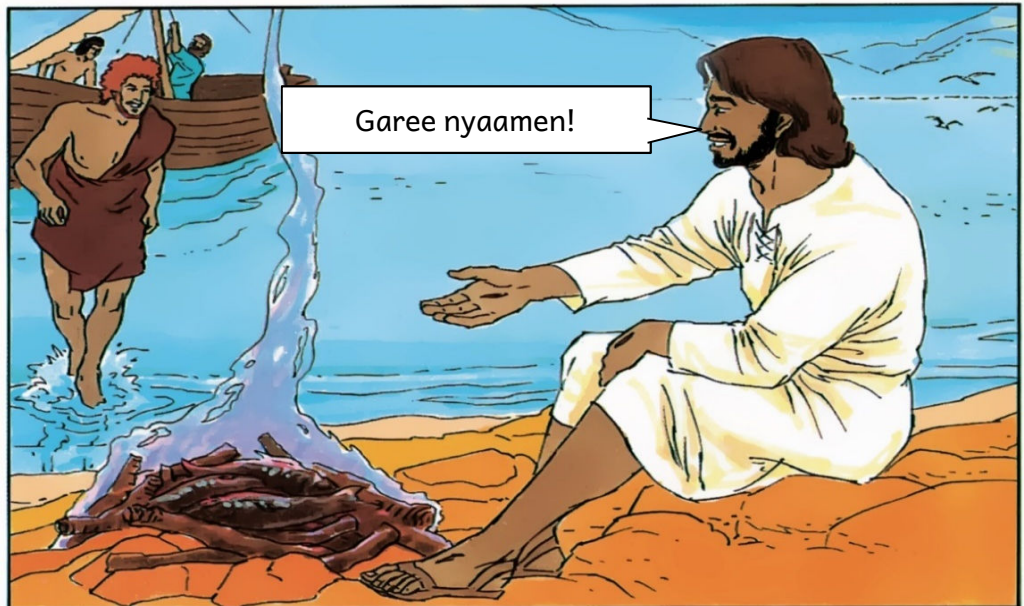
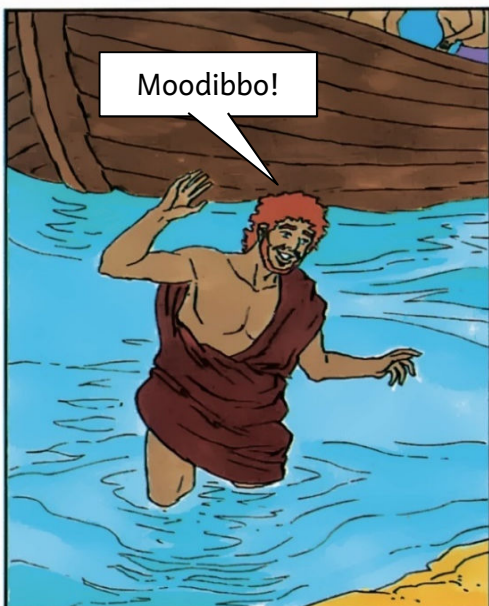
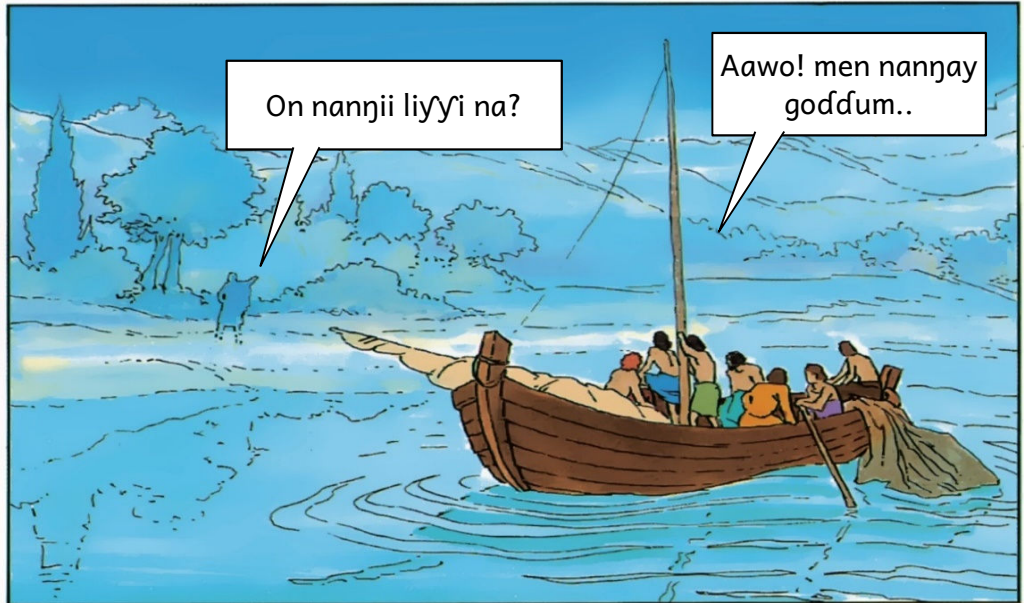
Min nun! Daaree juude am, daaree koyde am!



Joomiraa wo am e Alla am!



Yeesu hollitii aahiibe mum hoore makko faa balde lasoy didi. Himbe keme joyo yi'ii mo. Nyalaane gom no aahiibe makko wobbbe mum suubotoo liyyi ...





Piyer, aa yidimmi e goonja na?



Yeesu yamii Piyer yande den faa de tati.



Oo, Joomiraawo, aa anni mii yidu maa.

To nun, duru baali am.



Tokkam!

Mi hebii baawde fu dow kammu e dow leydi. Jahee der duuniyaaru fu laatinon ummatooje fu aahiibe am. Gadanee be bati e inne Baaba e ne Biddo e ne Ruuhu Ceniido. Janjinee be ko ekkiitinmi on fu.

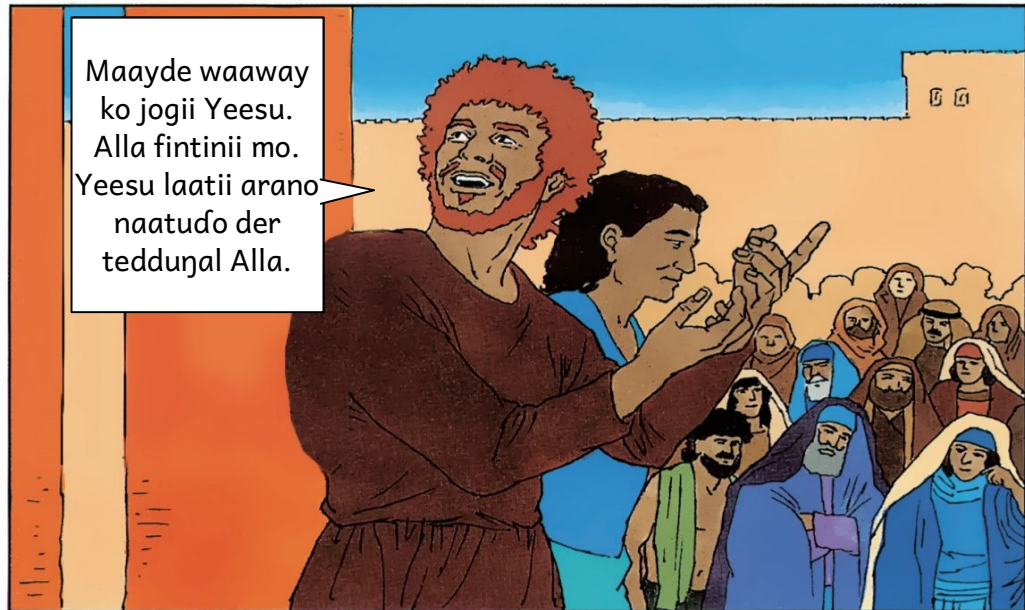


Annee mii wondi e mon nyalaade fu, faa hennyitoode duuniyaaru.

No Yeesu batidi kaa do, o ettaa dow kammu. O wittaan hande no o batiri, gam o hiitoo himbe fu...

Yeesu dillii, ko aahiibe makko e hedii, e du' oo der Urusaliima. Den Ruuhu Ceniido wari dow mabbe. Ruuhu Alla gonnoodo der Yeesu na'on jooni der aahiibe makko bo. O laatinii be himbe heybe, seedantooBe Yeesu Almasiihu.

Maayde waaway ko jogii Yeesu. Alla fintinii mo. Yeesu laatii arano naatudoo der teddujal Alla.



Aahiibe Yeesu e yaha toy fu, baa no himbe e umminana be fitinaaji.

Yeesu laati nun 'Bid'oo Alla.



Habaru on fiinaama bo der dereeji:

O hoccii hakkeeji men dow makko de o maayi dow palaanal. Gam barke makko en baawan ko wuuri no Alla yidiri.



Toy fu der duuniyaaru fu, himbe tokkuBe Yeesu e hawta gam du'oo, janna bo Dewtere. 'Bee nyaama kirtaari Joomiraawo gam hattaago maayde Yeesu. 'Bee kollontira yidde ne Alla watti der berde mabbe.

Ko Alla resi o wada dow neddo
hebbii gam barke Yeesu.



Yeesu e yiduu maa, yettu mo,
cujidanaa mo.



Alla yidii duuniyaaru sanne
faa o hokki biyiiko. Goondindo
mo daɗan halkere, heba
guurnam tabiidam.

HABARU YEESU HENNYAY

Seedeebe nayo der wakkati Yeesu winnii moy fu derewol dow makko. Dereeji din (Linjiila) na'on der Dewtere. A waawan ko janni di e hoore maa!

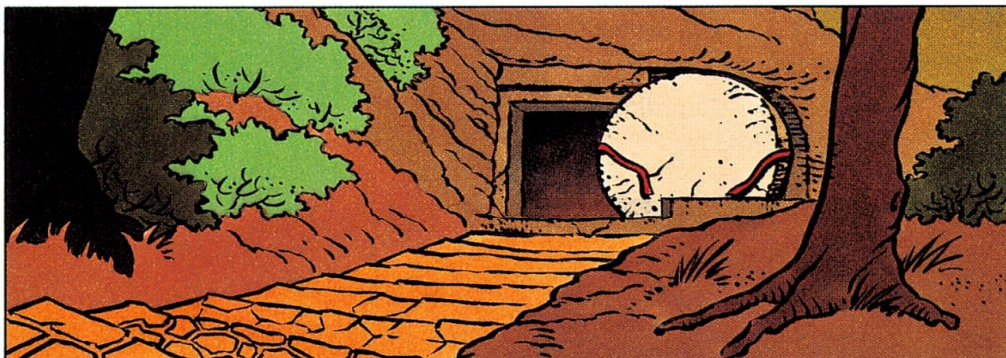
MATIYEE Matiyee e laatinoo gooto der aahiiɓe sappo e diɗo. Yeesu noddii mo wakkati ko mo wonnoo der gollorde makko to mo jabata ceede faada faa kafarnahum. Himbe hayɗinake no Yeesu subiri jaboowo ceede faada o laato aahiiɓo makko. Matiyee yi'ii e gite mum habaruuji di o winnii.

MARKUS Markus winnii linjiilaawol guddol (Linjiila yiday maa wi'ugo habaru beldo). O laatinoo cukel pettel den ko Yeesu wonnoo der leydi Isra'iila. Markus wondiino e Piyer fa du Piyer noddii mo biyum der gootol der dereeji mum. Baawo sedda Markus e Pol gollodii sannu. Pol nun yaari habaru Yeesu der leydi Erop.

LUKA Baa no o laataaki gooto der aahiiɓe Yeesu, e nun fu o winnii linjiila. Girekiiɓo nun o laatii, lokotoroojo. Ko Luka heɓa habaruuji di o winni, o yahii to himbe duubbe wondunoobe e Yeesu. Kanko nun winni no goonki goondinbe arandeebe laatorii diga fuddam eklesiya der dewtere « Golle Lilaabe ».

YUHAANA Yuhaana nun noddaa de duuddum jidaado gam oo laatinoo takkontirɗo e Yeesu. O laatanake mo koolaado faa maayde makko dow palaanjal. Ka o winni der hennyitirde linjiila makko nani: «Yeesu wadii kade kayeefiiji duuddi goddi, ammaa dii do winnaamaa gam goondinon Yeesu Almasiihu laati nun Cuɓaado mo kabbanadon alkawal. To on goondini dum on keban yonki der inne makko.» Der aahiiɓe makko Yuhaana nun booyi maayay law. Kanko nun bo winni derewol Wahayu Yuhaana. Der maggol nun o batani ko Yeesu holli mo dow mum wakkati o wonii der tedduɗal.

AN BO NA! Haala Yeesu hennyaaɗ. Himbe duubbe, der jamaanuuji duuddi seedake wonaago makko der gonki mum. Yeesu e yidi bo wonoo der gonki maa, o wonda e maa, o hollitee yidde makko. To emo woni e maa ko niɓbi fu laaban nun. Maayde laataaɗaako maa ko hunnii, gam emo hokka tammuwe goonki duumiiki. Gam barke Yeesu, laawol njol Alla resi gam gonki maa, waawan ko hebbi. Alla wallee dow laawol mum!





YEE SU ALMASIIHU

Derewol ɗol ɗo e fotooji mum e batana golle Yeesu wadi der linjiilaaji naayi. Ɗol winna nun e boliide koyude faamugo, de bodfontiraaki e ko winnaa der dewtere. Haala kaa ɗo, buruka welugo der habaruuji aannaadi fu, hennyay, eka yaha yeeso faa e hanne.

langue: Fulfulde